



**VENUS** 

( (

Manuale utente

# Venus\_\_\_\_

# Indice

1. GENERALITÀ	1-7
1.1 Dichiarazione di conformità	
1.2 Premessa	1-8
1.3 Simbologia	1-10
1.4 Documentazione	
1.5 Descrizione del terminale	1-11
1.6 Caratteristiche tecniche del terminale	1-12
1.7 Dimensioni d'ingombro	1-13
1.8 Istruzioni per la richiesta di intervento di assistenza tecnica	
1.9 Elenco ricambi	
1.10 Garanzia	1-14
2. PRESCRIZIONI DI SICUREZZA	1-15
2.1 Usi non consentiti	
2.2 Normativa	
2.3 Prescrizioni d'uso	1-15
2.4 Profili professionali	1-17
3. CONSEGNA ED INSTALLAZIONE	1_10
3.1 Allacciamento del terminale alla rete elettrica	
3.2 Allacciamento del terminale alla piattaforma di pesatura	
3.2.1 Equipotenzialità tra terminale e piattaforma di pesatura	
3.2.2 Collegamento di celle analogiche	
3.3 Collegamento uscite seriali COM1 - COM2 - COM3	1-24
3.3.1 Collegamenti in configurazione RS232/RS422/RS485	
3.4 Collegamento tastiera	
3.5 Collegamento rete Rete Fast Ethernet	
3.6 Collegamento della stampante	
4. COMANDI, INDICAZIONI, ACCENSIONE E SPEGNIMENTO	
4.1 Frontale (display e tastiera)4.1	
4.2 Display	
4.2.1 Area percorso	
4.2.2 Area tara	
4.2.3 Area peso	
4.2.4 Area dati metrologici	
4.2.5 Area prezzo	
4.2.6 Area messaggi	
4.2.7 Area simbolo M (Metrologico)	
4.2.8 Area funzioni	
4.2.9 Area data, ora e livello	
4.2.10 Area impostazioni	
4.3 Tastiera	1-32
4.3.1 Gruppi di tasti	1-32
4.3.2 Tasti funzione (sfondo arancio)	
4.3.3 Tasti date (sfondo viola)	1-33
4.3.4 Tasti sommatoria (sfondo viola)	1-33
4.3.5 Tasti alfanumerici (sfondo celeste e grigio)	1-34
4.3.6 Tasti di editing (sfondo nero)	
4.4 Accensione e spegnimento del terminale	1-38

# Venus\_

	4.4.1 Fase di BOOT	1-39
5.	USO DEL TERMINALE - PROGRAMMAZIONE	1-41
	5.1 Convenzione	
	5.2 Livelli operativi	1-42
	5.2.1 Introduzione	1-42
	5.2.2 Elenco livelli	1-42
	5.2.3 Cambi di livello	
	5.2.4 Modifica Password	
	5.2.5 Modifica livello di accesso all'accensione	1-44
	5.2.6 Funzioni dei livelli operativi	1-45
	5.3 Macro funzioni	
	5.3.1 Introduzione	
	5.3.2 Programmazione macro	
	5.3.3 Cancellazione macro	
	5.3.4 Visualizzazione macro	
	5.4 Schematizzazione dei menù operativi	
	5.5 Programmazione dei testi	
	5.5.1 Introduzione	
	5.5.2 Archivio testi	
	5.5.3 Inserimento di un testo	
	5.5.4 Copia di un testo	
	5.5.5 Cancellazione di un testo	
	5.5.6 Ricerca di un testo	
	5.5.7 Testi preimpostati	
	5.6 Programmazione delle etichette	
	5.6.1 Archivio etichette	
	5.6.2 Regole per la corretta creazione di un'etichetta5.6.3 Inserimento di un'etichetta	
	5.6.4 Copia di un'etichetta	
	5.6.5 Cancellazione di un'etichetta	
	5.6.6 Stampa di un'etichetta	
	5.7 Programmazione dei codici a barre (barcode)	
	5.7.1 Archivio barcode	1-111 1-111
	5.7.2 Inserimento di un codice a barre	
	5.7.3 Copia di un codice a barre	
	5.7.4 Cancellazione di un codice a barre	
	5.7.5 Codici a barre	
	5.8 Programmazione dei PLU	
	5.8.1 Archivio PLU	
	5.8.2 Inserimento di un PLU	1-155
	5.8.3 Copia di un PLU	
	5.8.4 Cancellazione di un PLU	1-158
	5.8.5 Impostazione della lavorazione con peso variabile	
	5.8.6 Impostazione della lavorazione a peso e/o importo fisso	
	5.8.7 Impostazione della lavorazione come etichettatrice (pesatura	
	esclusa)	1-159
	5.8.8 Impostazione dei range di peso	1-159
	5.8.9 Preselezione pezzi per totale 1 (cartone/cassa)	1-161
	5.8.10 Preselezione peso per totale 1 (cartone/cassa)	
	5.8.11 Preselezione pezzi per totale 2 (bancale)	
	5.8.12 Preselezione peso per totale 2 (bancale)	

# Venus\_\_\_\_

1-165
1-167
1-169
1-169
1-170
1-172
1-172
1-173
1-175
1-175
1-175
1-175
1-175
1-175
1-176
1-177
1-177
1-177
1-179
1-179
1-179
1-180
1-181
1-181
1-181
1-182

Venus_

# 1. GENERALITÀ

#### 1.1 Dichiarazione di conformità

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Nome del fabbricante: SOCIETÀ COOPERATIVA

**BILANCIAI** 

Indirizzo: Via S. Ferrari, 16

41011 Campogalliano (MO)- Italia

Il terminale elettronico modello: Venus

con opzioni tutte quelle previste dal seguente

manuale

#### é conforme a:

✓ norme EN45501, EN50081-1 in base a quanto previsto dalle direttive 89/336 CEE (compatibilità elettromagnetica)

✓ norme EN60950 in base a quanto previsto dalla direttiva 73/23 CEE (direttiva bassa tensione)

Il terminale è inoltre idoneo per realizzare strumenti per pesare a funzionamento non automatico approvati con "Certificato di Approvazione CE del tipo" in conformità alla direttiva 90/384 CEE.

Sul prodotto è stata apposta la marcatura CE.

#### 1.2 Premessa

- ✓ Scopo del presente manuale è di portare a conoscenza dell'operatore con testi e figure di chiarimento, le prescrizioni ed i criteri fondamentali per l'installazione, il corretto impiego in sicurezza dell'impianto di pesatura e l'esecuzione di una metodica manutenzione.
- ✓ Tenere sempre a portata di mano il presente manuale! Rispettare sempre le istruzioni riportate!
- ✓ La sicurezza di funzionamento dell'impianto è affidata in prima persona all'operatore che riteniamo debba avere conoscenze dettagliate su di esso.
- È responsabilità dell'utente assicurarsi che l'installazione sia conforme alle disposizioni vigenti in materia.
- ✓ L'apparecchiatura deve essere installata solo da personale specializzato che deve aver letto e compreso il presente manuale.
- ✓ Con "personale specializzato" si intende personale che, in seguito alla formazione ed esperienza professionale maturata, è stato espressamente autorizzato dal "Responsabile alla sicurezza dell'impianto" ad eseguirne l'installazione, l'uso e la manutenzione.
- ✔ Per ogni anomalia riscontrata rivolgersi al Centro di Assistenza più vicino.
- ★ È vietato qualsiasi tentativo di smontaggio, modifica e manomissione dell'impianto da parte dell'utente o personale non autorizzato; in tal caso decade immediatamente la garanzia e la Ditta Costruttrice si esime dal rispondere ad ogni eventuale danno causato a persone o a cose.
- ★ È pure vietata l'alterazione o rimozione dei dati riportati sulle targhette, i bolli di chiusura e di legalizzazione del terminale; di conseguenza accertarsi che tutte le targhe siano presenti e leggibili e, in caso contrario, rivolgersi al Servizio Post Vendita.
- ✓ La Ditta Costruttrice non risponde di danni derivanti da una incauta movimentazione del terminale.
- ✓ Le informazioni e le illustrazioni di seguito riportate sono aggiornate alla data di edizione.
- ✓ La Ditta Costruttrice è impegnata nella continua ottimizzazione dei propri prodotti con conseguenti possibili modifiche a qualche

componente dell'impianto.

- ✓ Tutte le informazioni tecniche contenute nel presente manuale sono di esclusiva proprietà della Ditta Costruttrice e devono essere considerate di natura riservata.
- ★ È vietata la riproduzione e divulgazione, anche parziale, del presente manuale su carta, su supporto informatico e su WEB senza autorizzazione scritta della Ditta Costruttrice.
- ✓ Inoltre è vietato utilizzare il presente manuale per scopi diversi da quelli strettamente legati all'installazione, all'utilizzo e alla manutenzione del terminale.
- ✔ Nell'intento di dettagliare con maggiore incisività e con la massima chiarezza di funzionamento le regolazioni o altro, alcune illustrazioni possono rappresentare l'impianto di pesatura sprovvisto di ripari di sicurezza. Non utilizzare l'impianto in queste condizioni, ma togliere tali ripari di sicurezza per il tempo strettamente necessario alle riparazioni o manutenzioni richieste, quindi procedere al loro ripristino.

#### 1.3 Simbologia

Di seguito si riportano le simbologie utilizzate nel manuale per richiamare l'attenzione del lettore sui diversi livelli di pericolo nelle operazioni di "Uso e manutenzione" dello strumento.

# \_\_\_\_\_ A PERICOLO A

Informazione o procedura che, se non scrupolosamente eseguita, provoca la morte o gravi lesioni personali.

# **ATTENZIONE**

Informazione o procedura che, se non scrupolosamente eseguita, potrebbe causare modeste lesioni personali o danni allo strumento.

# **AVVERTENZA**

Informazione o procedura che consigli l'operatore sull'utilizzo ottimale dell'impianto per allungarne la durata, evitarne danneggiamenti o perdita della programmazione, ottimizzarne il lavoro nel rispetto delle normative metriche.

Le schermate ed i messaggi che compaiono sul display del terminale sono riportati in un carattere speciale.

#### Per i messaggi:

Questo è un messaggio riportato sul display.

#### Per i percorsi:

Home\Lavorazione\Modifica dati\Merceologico II carattere "\" indica il passaggio da una voce alla successiva.

Ver	านร
-----	-----

#### 1.4 Documentazione

Al presente manuale è allegato un CD-ROM contenente informazioni riguardanti principalmente l'installazione del terminale.

Qui si trovano le informazioni per interfacciare il terminale di pesatura con PC e PLC.

#### 1.5 Descrizione del terminale

L'indicatore digitale di peso permette di eseguire operazioni di pesatura altamente precise ed affidabili. Il suo campo di utilizzo è prevalentemente nel settore della pesatura ed etichettatura commerciale. Il display grafico e la tastiera completamente alfanumerica permettono un utilizzo ideale anche ad operatori non esperti.

Di seguito sono elencate alcune caratteristiche dell'indicatore:

- ✓ collegamento a massimo 2 bilance con celle analogiche (fino a 4 celle da 350 ohm per bilancia)
- ✓ tre uscite seriali con standard RS232/422/485
- ✓ alimentazione 110-240 Vac
- ✓ possibilità di collegamento a tastiera e mouse esterni (PC compatibili) In aggiunta possono essere richieste schede opzionali che ampliano le possibilità di utilizzo e di interfacciamento dell'indicatore.

# 1.6 Caratteristiche tecniche del terminale

Alimentazione:	110-240 +10%-15% Vac 50/60 Hz
Potenza massima:	75 VA
Celle collegabili:	fino a 4 celle analogiche da 350 ohm su connettore vaschetta 9 poli per ogni ingresso bilancia
Impedenza minima:	87 ohm (per ogni ingresso analogico)
Alimentazione celle analogiche:	10 Vdc
Risoluzione:	massimo 10000 divisioni
Massimo segnale in ingresso:	23 mV
Sensibilità:	0,75 uV/divisione (versione con celle analogiche)
Stabilità del fondo scala:	< 5 ppm/°C
Stabilità dello zero:	< 5 ppm/°C
Range temperatura compensato:	-10 + 40 °C
Range funzionamento:	-10 + 50 °C
Protezione:	IP20
Umidità:	85 % @ 40°C

## 1.7 Dimensioni d'ingombro

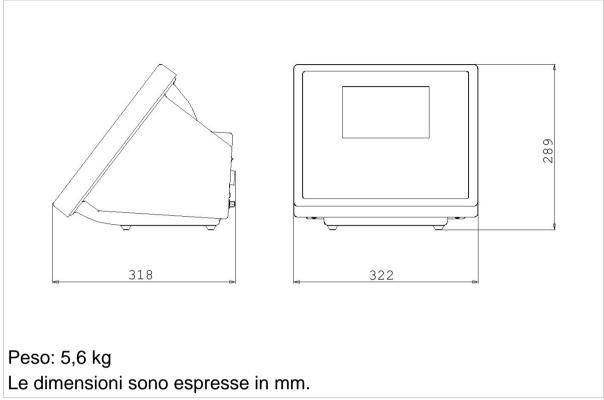


Figura 1.1 - Dimensioni d'ingombro e peso del terminale (citi5002.jpg)

# 1.8 Istruzioni per la richiesta di intervento di assistenza tecnica

In caso di anomalie di funzionamento o di guasti per i quali è necessario l'intervento di tecnici specializzati rivolgersi al più vicino centro di assistenza o direttamente al costruttore. Per una più veloce risoluzione dei problemi comunicare al servizio assistenza il serial number dello strumento che compare sull'etichetta di bollatura. Comunicare inoltre le caratteristiche dell'impianto in cui è installato il terminale.

#### 1.9 Elenco ricambi

Codice	Descrizione
520540	Alimentatore 110-240 Vac 50/60Hz completo di scatola, ventola, interuttore, fusibili, presa e cavo collegamento interno
512739	Gruppo tastiera (policarbonato e scheda)
571312	Scheda Carrier E0202
571311	Scheda CPU 1220 con BIOS Venus
460744	Convertitore bilancia completo di scatola
528242	Display LCD
520539	Inverter per display LCD
460765	Memory Card COMPACT + Adattatore
554749	D.O.M. Disk On Module 32Mb
460782	Kit uscita parallela
51270001	Gruppo tastiera (policarbonato e scheda) versione display a 8,2"
52820001	Display da 8,2" sx21v001-z4 colore per Venus
52050001	Inverter per display LCD 8,2" Venus

Le richieste di particolari di ricambio devono essere indirizzate al più vicino centro di assistenza o direttamente al costruttore.

#### 1.10 Garanzia

Le clausole di garanzia sono specificate nel contratto di vendita.

## 2. PRESCRIZIONI DI SICUREZZA

#### 2.1 Usi non consentiti

Lo strumento acquistato è un impianto di pesatura ed in quanto tale è stato progettato e prodotto. L'uso primario a cui questo è destinato è la pesatura di merci.

- ★ È vietato utilizzare il terminale in luoghi con atmosfera potenzialmente esplosiva o in luoghi dove esiste pericolo d'incendio.

Altri utilizzi sono consentiti solo se espressamente autorizzati dalla Ditta Costruttrice.

#### 2.2 Normativa

Le condizioni di utilizzo del terminale elettronico per strumenti di pesatura sono regolamentate dalle normative in vigore nel paese di utilizzo. Sono vietati gli usi in condizioni non conformi a tali norme.

#### 2.3 Prescrizioni d'uso

- ✔ Durante l'uso seguire scrupolosamente il presente manuale.
- ✓ Nel caso si riscontrino discordanze tra quanto descritto all'interno del presente manuale e l'apparecchiatura in Vs. possesso, chiedere chiarimenti al vostro Rivenditore o al Servizio Post-Vendita della Ditta Costruttrice.
- ✔ Rispettare scrupolosamente le indicazioni riportate sulle targhe di avvertenza e di pericolo collocate sul terminale.
- Assicurarsi che il terminale sia completo di tutti i carter di copertura e di protezione e verificare l'integrità dei cavi e la loro corretta connessione.
- ✓ Verificare che il terminale sia sempre collegato ad una presa di corrente provvista di un efficace polo di terra, controllando che tale linea sia conforme alle norme vigenti. Accertarsi che tra terra e neutro non vi sia differenza di potenziale.
- Se il terminale deve essere collegato ad altri dispositivi come

Venus

- computer o altro, prima di procedere agli allacciamenti scollegarli dalla rete elettrica.
- ✔ Ogni intervento di manutenzione e/o riparazione deve essere eseguito esclusivamente da personale autorizzato.
- ✓ Scollegare sempre il terminale dalla rete elettrica di alimentazione e attendere alcuni minuti prima di accedere ai suoi componenti interni.

#### 2.4 Profili professionali

L'assenza di particolari dispositivi intrinsecamente pericolosi e la conseguente semplicità dei sistemi di protezione, fa si che i profili professionali relativi all'operatore addetto alla macchina possano essere i seguenti:

**Qualifica 1)** Conduttore della macchina, al quale è affidata la gestione operativa che riguarda l'accensione della linea, l'avviamento, l'arresto, la corretta alimentazione dei prodotti, il loro scarico, nonchè la sostituzione delle etichette, e la rimozione della carta siliconata.

**Qualifica 1Bis)** Programmatore della macchina, al quale è affidata la fase di programmazione della macchina, che non presenta rischi per persone o cose. La figura delegata a questo compito deve essere però particolarmente attenta e diligente in quanto alcune operazioni di programmazione possono distruggere i dati precedentemente memorizzati. Deve inoltre conoscere l'organizzazione produttiva aziendale per poter introdurre informazioni adeguate.

**Qualifica 2)** Manutentore meccanico, al quale è affidato il controllo della pulizia e del buono stato di conservazione delle componenti meccaniche nonchè la loro regolazione e manutenzione: rimanendo esclusa qualunque operazione che abbia a che fare con l'impianto elettrico che equipaggia la macchina.

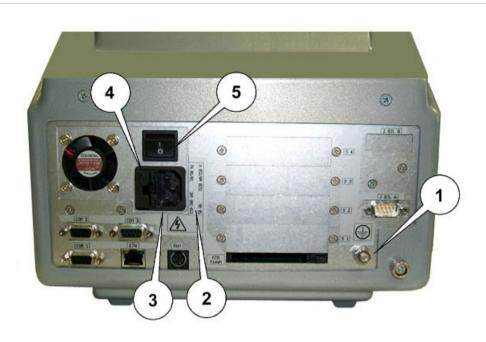
**Qualifica 3)** Manutentore elettrico, al quale è affidata la gestione della manutenzione e di eventuali malfunzionamenti elettrici, con eventuale capacità di intervento all'interno del quadro comandi.

**Qualifica 4)** Servizio Post-Vendita, al quale sono devolute tutte le operazioni complesse di regolazione, manutenzione, riparazione o operazioni da effettuarsi eventualmente in condizioni particolari.

AVVERTENZA 🖐
In ogni futura operazione sulla macchina da qui in avanti si
farà riferimento alle qualifiche precedentemente esposte.

\ <b>\</b>	/enus_

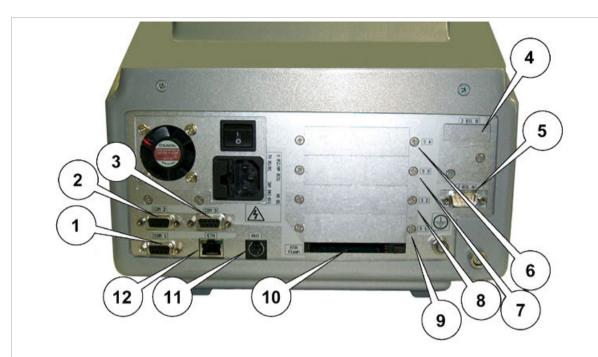
# 3. CONSEGNA ED INSTALLAZIONE



## <u>Legenda</u>

- 1. Vite di terra
- 2. Targa indicante voltaggio, frequenza di allacciamento e tipo di fusibili
- 3. Connettore tripolare maschio di alimentazione
- 4. Fusibili
- 5. Interruttore di ON/OFF

Figura 3.1 - Retro del terminale (parte alimentazione) (citi5003.jpg)



#### <u>Legenda</u>

- 1. Connettore a vaschetta 9 poli femmina (JCOM1) di collegamento seriale ai vari dispositivi
- 2. Connettore a vaschetta 9 poli femmina (JCOM2) di collegamento seriale alla stampante
- 3. Connettore a vaschetta 9 poli femmina (JCOM3) di collegamento seriale ai vari dispositivi
- 4. Connettore a 9 poli maschio (JBIL-B) di collegamento alla seconda piattaforma di pesatura opzionale
- 5. Connettore a 9 poli maschio (JBIL-A) di collegamento alla prima piattaforma di pesatura
- 6. Slot espansione S4
- 7. Slot espansione S3
- 8. Slot espansione S2
- 9. Slot espansione S1
- 10. Slot per memory card
- 11. Ingresso tastiera-mouse supplementare
- 12 Ethernet

Figura 3.2 - Retro del terminale (parte collegamento bilancia e uscite ausiliarie) (citi5004.jpg)

Ve	ทเ	US
----	----	----

#### 3.1 Allacciamento del terminale alla rete elettrica

A PERICOLO	A
------------	---

Verificare che:

- ✓ la linea elettrica di alimentazione del terminale abbia voltaggio e frequenza come indicato sulla targa di avvertenza situata sul retro del terminale (vedi punto 2 Figura 3.1 a pag. 1-19);
- ✓ la presa di corrente a cui viene collegato il terminale sia dotata di polo di terra;
- ✓ le targhe di avvertenza e pericolo siano presenti sul cofano dello strumento;
- ✓ in caso contrario avvertire il personale addetto alla manutenzione o direttamente il nostro Servizio Assistenza.

Per il corretto collegamento del terminale alla rete elettrica procedere nel seguente modo:

- ✓ inserire il connettore tripolare del cavo alimentazione sul retro dello stesso;
- ✓ inserire la spina del cavo di alimentazione nella corretta presa di corrente.

Il terminale rispetta la direttiva europea per quello che riguarda la compatibilità elettromagnetica, tuttavia è buona norma predisporre una alimentazione elettrica separata dagli azionamenti di potenza.



Non affiancare ai cavi di collegamento del terminale cavi di potenza che potrebbero causare disturbi al funzionamento dello strumento. Utilizzare per il collegamento il cavo fornito in dotazione al terminale. Nel caso che il cavo sia corto, non prolungarlo con giunture, ma rivolgersi alla Ditta Costruttrice.

# 3.2 Allacciamento del terminale alla piattaforma di pesatura

Per il collegamento del terminale alla piattaforma di pesatura viene normalmente fornito un cavo precablato il cui connettore femmina deve essere inserito a fondo nel connettore maschio a 9 poli (JBIL1 o 2) posto sul retro dell'indicatore (vedi punto 5 *Figura 3.2 a pag. 1-20*). Nel caso di bilancia duplex al connettore JBILA va connessa la bilancia A, mentre a JBILB va connessa la bilancia B.



Lo schermo del cavo deve essere sempre collegato al cappuccio metallico di protezione del connettore a 9 poli. Non inserire il cavo di collegamento alla piattaforma di pesatura in percorsi con cavi diretti ad azionamenti di potenza.

## 3.2.1 Equipotenzialità tra terminale e piattaforma di pesatura

Verificare che ci sia equipotenzialità tra le parti metalliche del terminale e la piattaforma di pesatura.

In caso di dubbi, collegare terminale e piattaforma con un cavo di terra di almeno 6mm², utilizzando la vite di terra presente sul retro del terminale (vedi punto 1 *Figura 3.1 a pag. 1-19*).

I cavi e gli accessori per questo collegamento non fanno parte della fornitura ma sono a carico del cliente.

## 3.2.2 Collegamento di celle analogiche

Di seguito viene fornito lo schema di connessione del connettore JBIL quando collegato a piattaforme realizzate con celle analogiche.

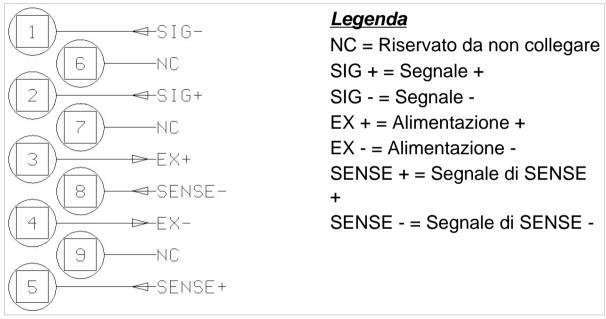


Figura 3.3 - Schema di connessione connettore JBIL per collegamento a piattaforme realizzate con celle analogiche (log0001.gif)

#### 3.3 Collegamento uscite seriali COM1 - COM2 - COM3

Lo strumento prevede la possibilità di configurare le uscite negli standard RS232/422/485 tramite ponticelli interni.

Individuare sulle etichette quale standard è stato configurato.

La connessione ai pin è indicata nella seguente tabella:

Pin	RS232	RS422	RS485
1	DCD	TX-	TX-/RX-
2	RX	TX+	TX+ / RX+
3	TX	RX-	
4	DTR	RX+	
5	GND	GND	GND
6	DSR		
7	RTS		
8	CTS		
9	RI		

## 3.3.1 Collegamenti in configurazione RS232/RS422/RS485



Condizioni di massimo utilizzo previste dallo standard RS232:

Massima distanza di trasmissione = 15 m

Massima tensione ai capi =  $\pm$  12 Vdc

Per il collegamento verso dispositivi esterni si consiglia di utilizzare un cavo schermato con l'avvertenza di collegare lo schermo alla parte metallica del guscio del connettore a 9 poli.

# **ATTENZIONE**

Condizioni di massimo utilizzo previste dallo standard RS422:

Massima distanza di trasmissione = 1200 m

Massima tensione ai capi = +/- 7V

Per il collegamento verso dispositivi esterni si consiglia di utilizzare un cavo schermato del tipo "twisted pair " con l'avvertenza di collegare lo schermo alla parte metallica del guscio del connettore a 9 poli.

# **↑** ATTENZIONE **↑**

Condizioni di massimo utilizzo previste dallo standard RS485:

Massima distanza di trasmissione = 1200 m

Massima tensione ai capi = +/- 7V

Per il collegamento verso dispositivi esterni si consiglia di utilizzare un cavo schermato del tipo "twisted pair" con l'avvertenza di collegare lo schermo alla parte metallica del guscio del connettore a 9 poli.

Numero massimo terminali collegabili = 16

Venus	
-------	--

#### 3.4 Collegamento tastiera

Sul connettore KBD, posto sul retro dell'indicatore (punto 11 di *Figura 3.2 a pag. 1-20*), è disponibile un ingresso per tastiera PC compatibile.

#### 3.5 Collegamento rete Rete Fast Ethernet

Il pin-out di 6 rispecchia il pin-out standard RJ45 Fast Ethernet 10/100.

### 3.6 Collegamento della stampante

La stampante esterna si collega, salvo diverse indicazioni, sulla porta seriale COM 1 del terminale utilizzando il cavo fornito in dotazione. Sono previste due tipi di stampante a seconda delle necessità con testina di stampa di lunghezza pari a 2 " o 4 ".

Per ogni altra informazione fare riferimento al manuale della stampante.

# 4. COMANDI, INDICAZIONI, ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

# 4.1 Frontale (display e tastiera)

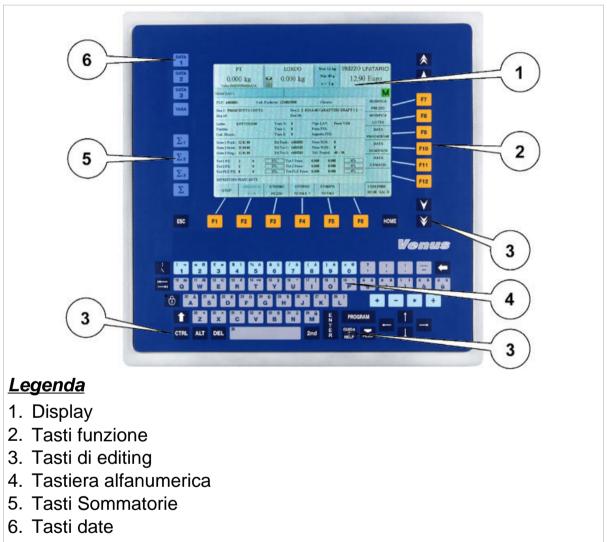
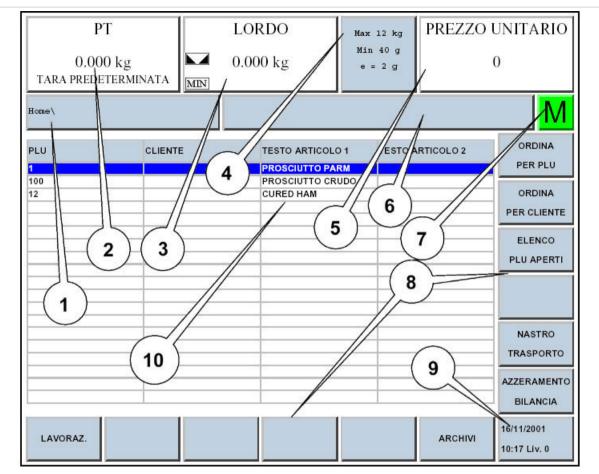


Figura 4.1 - Frontale del terminale (citi5005.jpg)

#### 4.2 Display



#### <u>Legenda</u>

- 1. Area di visualizzazione del percorso del menù attivo
- 2. Area di visualizzazione del valore di tara predeterminata nell'unità di misura selezionata (kg o lb)
- 3. Area di visualizzazione del peso nell'unità di misura selezionata (kb o lb)
- 4. Area di visualizzazione dei dati metrologici: portata massima, portata minima, divisione
- Area di visualizzazione del prezzo unitario nella valuta e nell'unità di misura selezionata
- 6. Area di visualizzazione dei messaggi all'operatore
- 7. Area di visualizzazione strumento legale (M)
- 8. Area di visualizzazione dei tasti funzione e delle macrofunzioni
- 9. Area di visualizzazione della data ora di sistema, livello attivo
- 10. Area di vis. ed impostazione dei dati di lavorazione e degli archivi

Figura 4.2 - Display LCD (citi5006.jpg)

Venus
-------

#### 4.2.1 Area percorso

Vedi punto 1 di Figura 4.2 a pag. 1-28.

In quest'area viene riportato il percorso completo della posizione attuale nell'albero dei menù. Per motivi di visualizzazione il percorso può essere espresso in forma abbreviata (es.: Home \Arch.\BC\), mentre nel manuale viene scritto per esteso (es.: Home \Archivi\Barcode\).

#### 4.2.2 Area tara

Vedi punto 2 di Figura 4.2 a pag. 1-28.

kg,lb Unità di misura del peso della tara
PT Tara predeterminata inserita in PLU

#### 4.2.3 Area peso

Vedi punto 3 di Figura 4.2 a pag. 1-28.

kg,lb Unità di misura del peso della tara

**▲ A** Simbolo di peso stabile

Indica che il peso visualizzato è stabile e può

essere stampato e/o trasmesso.

<del>>0←</del> Simbolo di "center zero"

Segnala che il peso rilevato dalla piattaforma si

trova in prossimità dello zero, compreso nell'intervallo -1/4 + 1/4 della divisione.

LORDO Simbolo di peso lordo

MIN Pesata minima

NETTO Simbolo di peso netto

W1 W2 W3 Indicazione del campo di pesatura per

strumenti multiestensione (ME)

Venus
-------

#### 4.2.4 Area dati metrologici

Vedi punto 4 di Figura 4.2 a pag. 1-28.

Max Portata massima della bilancia

Min Portata minima

e Divisione

#### 4.2.5 Area prezzo

Vedi punto 5 di Figura 4.2 a pag. 1-28.

In quest'area viene visualizzato il prezzo unitario con la valuta impostata nel PLU corrente.

Esempio: se viene impostata come valuta principale l'euro, comparirà:

PREZZO UNITARIO

12.90 Euro

Figura 4.3 - Area prezzo (citi5007.jpg)

### 4.2.6 Area messaggi

Vedi punto 6 di Figura 4.2 a pag. 1-28.

In quest'area vengono riportati i messaggi rivolti all'operatore. I messaggi d'errore compaiono invece in una finestra al centro del display.

#### 4.2.7 Area simbolo M (Metrologico)

Vedi punto 7 di Figura 4.2 a pag. 1-28.



#### M su sfondo verde

Indica che il valore di peso netto stampato in etichetta espresso in kg è un peso variabile ed è stato rilevato sul piatto bilancia; si tratta quindi di un dato metrologicamente valido e corretto.



#### M barrata su sfondo rosso

Indica ogni altra situazione diversa da quella descritta al punto precedente.

#### 4.2.8 Area funzioni

Vedi punto 8 di Figura 4.2 a pag. 1-28.

Le funzioni presenti in questa zona sono attivabili mediante la pressione dei corrispondenti tasti F1 ... F12. Alcune funzioni possono anche essere programmate tramite funzioni macro.

## 4.2.9 Area data, ora e livello

Vedi punto 9 di Figura 4.2 a pag. 1-28.

Data Espressa nel formato gg/mm/aaaa

Ora Espressa nel formato hh:mm (hh da 00 a 23)

Livello È indicato su sfondo colorato il livello

operativo attualmente impostato

#### 4.2.10 Area impostazioni

Vedi punto 10 di Figura 4.2 a pag. 1-28.

Area in cui compaiono i dati dei vari archivi con riportate in alto le intestazioni.

Venus
-------

#### 4.3 Tastiera

# 4.3.1 Gruppi di tasti

I tasti sono stati raggruppati in base al colore dello sfondo.

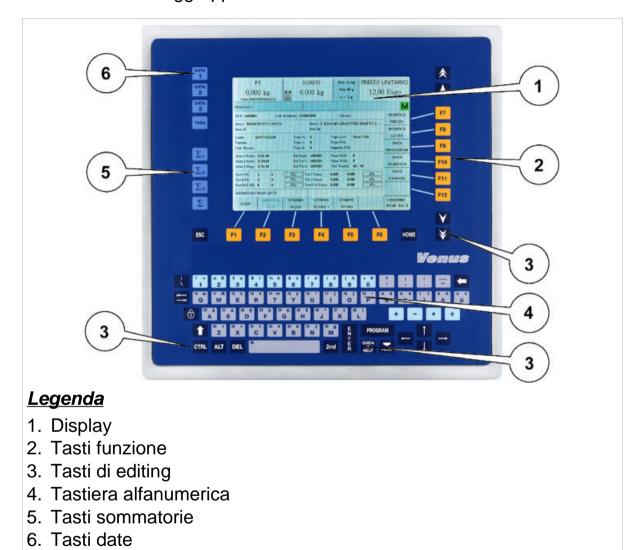


Figura 4.4 - Tastiera (citi5005.jpg)

Venus	
-------	--

#### 4.3.2 Tasti funzione (sfondo arancio)

Vedi punto 2 di Figura 4.4 a pag. 1-32.

F1

Funzioni particolari indicate nella corrispondente

......

zona del display.

.. .. .. .

......

F12

## 4.3.3 Tasti date (sfondo viola)

Vedi punto 6 di Figura 4.4 a pag. 1-32.

DATA 1 Date da riportare sulle etichette da programmare.

DATA 2

DATA 3

TARA PT Richiama rapidamente la tara e ne permette la modifica in lavorazione.

## 4.3.4 Tasti sommatoria (sfondo viola)

Vedi punto 5 di Figura 4.4 a pag. 1-32.

 $\Sigma_1$ 

Stampa e visualizzazione totale 1, 2 e 3.

 $\sum_{2}$ 

 $\sum_3$ 

Σ

Permette la scelta del totale da stampare.

#### 4.3.5 Tasti alfanumerici (sfondo celeste e grigio)

Vedi punto 4 di Figura 4.4 a pag. 1-32.



Se premuto direttamente, produce la lettera "e" minuscola.

Se premuto unitamente al tasto produce la lettera "E" maiuscola.

Se attivato il tasto , la pressione produce direttamente la lettera maiuscola.

Se premuto unitamente al tasto produce il simbolo dell'euro (rappresentato in alto a destra

del tasto). Premendo prima il tasto e di seguito il tasto alfanumerico si produce il richiamo rapido del PLU associato al numero posto in alto a sinistra del tasto stesso. Questa funzione è attiva nella pagina di menù principale; è disabilitata durante la programmazione degli archivi.

Se premuto direttamente produce il numero raffigurato (es. 1).

Se premuto contemporaneamente al tasto produce il simbolo raffigurato in alto a destra (es: "~")

Se premuto contemporaneamente al tasto produce il simbolo raffigurato in alto a sinistra (es. "!").

Se premuto direttamente produce la lettera raffigurata (es: "è").

Se premuto contemporaneamente al tasto produce il simbolo raffigurato in alto a destra (es:





Venus

"ë"), se premuto contemporaneamente al tasto

produce il simbolo raffigurato in alto a sinistra (es: "é").

#### 4.3.6 Tasti di editing (sfondo nero)

Vedi punti 3 di Figura 4.4 a pag. 1-32.

Permette di tornare al menù precedente o di

annullare un'operazione.

Caratteri pipe e slash.

Permette di tornare alla schermata di avvio.

Permette di accedere direttamente alla fine

dell'elenco.

Permette di accedere direttamente all'inizio

dell'elenco.

Permette di accedere direttamente alla fine della

pagina.

Permette di accedere direttamente all'inizio della

pagina.

Backspace.

Tasti di movimento del cursore. La pressione di

questi tasti determina il movimento del cursore

all'interno del display.









Premuto in combinazione con i tasti letterali permette di impostare i caratteri maiuscoli.



Premuti contemporaneamente ad altri tasti danno accesso a funzioni speciali.



Blocco maiuscolo: permette la scrittura in caratteri maiuscoli.



Tab.



Tasto di cancellazione. Permette la cancellazione del carattere appena inserito.



Premuto contemporaneamente ad altri tasti, permette il richiamo e l'uso di caratteri speciali presenti in alto a destra dei medesimi.



Tasto di invio e conferma. Nel seguito del manuale, per esigenze tipografiche verrà indicato

con ENTER . Qua

. Quando compare una finestra di

dialogo con **CONFERMA**, premendo si conferma l'opzione proposta (vedi *Figura 4.5 a pag. 1-37*).



Permette di accedere ad una guida in linea contestuale.



Permette la ripetizione dell'ultima etichetta stampata.

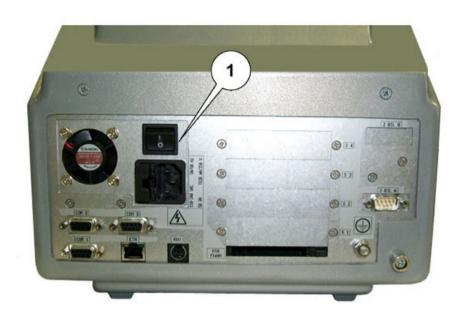


Premuto assieme ad altri tasti permette il richiamo veloce dei plu (numero in alto a sinistra dei tasti).



Figura 4.5 - Finestra di dialogo Conferma/Annulla (citi5008.jpg)

## 4.4 Accensione e spegnimento del terminale



## **Legenda**

1. Interruttore di ON/OFF

Figura 4.6 - Interruttore di accensione e spegnimento (citi5009.jpg)

# A PERICOLO A

Prima di accendere il terminale, verificare la presenza e l'integrità dei carter di protezione.

Nel caso il terminale sia installato a parete su un quadro elettrico deve essere presente un interruttore generale che tolga tensione a tutto il quadro.

Per la sua individuazione rivolgersi al responsabile della manutenzione interna.

Ve	n	us
----	---	----

Premere l'interruttore posto sul retro (vedi punto 1 *Figura 4.6 a pag. 1-38*) e portarlo in posizione:

per accendere il terminale;

**O** per spegnerlo.

## 4.4.1 Fase di BOOT

All'accensione della macchina avviene il boot di sistema e compaiono delle informazioni sui tasti da premere in caso di procedure di emergenza.

- ✔ Premere per fermare il boot ed attivare il server FTP.
- ✔ Premere + R per attivare il recupero degli archivi.

·	Venus	
	-	

Vei	nus
-----	-----

# 5. USO DEL TERMINALE - PROGRAMMAZIONE

#### 5.1 Convenzione

Nel seguito del manuale verrà segnalato soltanto il percorso da seguire senza fare riferimento ai tasti da premere. Per esempio per modificare il codice merceologico verrà indicato:

Home\Lavorazione\Modifica dati\Merceologico (vedi simbologia al par. 1.3 a pag. 1-10).

Il percorso completo compare nella zona del display indicato al punto 1 di *Figura 4.2 a pag. 1-28*. Vedi anche il *par. 4.2.1 a pag. 1-29*.

Con il tasto si può confermare l'immissione di un dato o entrare in un sottomenù.

Premendo si ritorna al menù precedente.

Quando si fa riferimento alla **selezione** di un menù, ci si riferisce alla possibilità di muoversi con le freccie ed alla successiva conferma con

ENTER

Ve	ทเ	US
----	----	----

## 5.2 Livelli operativi

## 5.2.1 Introduzione

I livelli operativi sono stati concepiti per semplificare le operazioni di pesatura ed impostazione dei dati, rendendole al contempo più sicure. Ai livelli più bassi l'operatore può solamente mettere in lavorazione la macchina scegliendo il PLU ed utilizzando le informazioni pre-programmate. Non deve così preoccuparsi di impostare dati lavorando in modo rapido e sicuro. Utilizzando le macro funzioni è possibile permettere all'operatore di modificare solamente quei dati cui gli è concesso l'accesso (ad esempio il prezzo, il lotto, le date, ecc ) a seconda dei casi. Se l'operatore ha necessità di modificare dei parametri di livelli più alti, può farlo, accedendo ad essi tramite password. In questo caso il lavoro diviene più flessibile, ma più soggetto ad errori e rallentamenti. La macchina, all'accensione si presenta al livello  $\bf 0$ , che è il livello più basso.

#### 5.2.2 Elenco livelli

Nei terminali Cigiemme vengono adottati 5 livelli che illustriamo di seguito.

LIVELLO 0	Livello in cui è consentito solamente entrare in lavorazione ed utilizzare macro eventualmente impostate.
LIVELLO 1	Livello in cui è possibile accedere alla programmazione dei PLU e dei testi.
LIVELLO 2	Livello in cui è possibile accedere alla programmazione di tutti gli archivi.
LIVELLO 3	Livello programmabile dall'utente.
LIVELLO 4	Livello programmabile dall'utente.
LIVELLO 5	Livello in cui è possibile impostare configurazioni varie e di rete alla portata dell'utente, e in cui sono possibili operazioni di manutenzione.

## 5.2.3 Cambi di livello

Per cambiare livello operativo premere il tasto

contemporaneamente al N° di livello richiesto (ad esempio + 4 per accedere al 4° livello) ed inserire la password.

## 5.2.4 Modifica Password

Le password possono essere impostate solamente al 5° livello la cui password di accesso di default è "555555".

Per modificare una o più password bisogna avere accesso al livello 5. Per spostarsi sul livello 5 occorre seguire il percorso:

✔ Home\Archivi\Impostazioni\Password

LIVELLO DI AVVIO	0
PASSWORD LIVELLO	111111
PASSWORD LIVELLO	222222
PASSWORD LIVELLO	333333
PASSWORD LIVELLO	444444
PASSWORD LIVELLO	555555

- ✓ Selezionare il livello di cui si vuole modificare la password.
- ✔ Digitare la nuova password e premere

ENTER

✓ Premere SALVA.

Venus	
-------	--

## 5.2.5 Modifica livello di accesso all'accensione

La macchina, all'accensione si presenta al livello **0**, che è il livello più basso.

Per modificare una o più password bisogna avere accesso al livello 5. Per spostarsi sul livello 5 occorre seguire il percorso:

- ✔ Home\Archivi\Impostazioni\Password
- ✓ Selezionare la riga



- ✔ Premere ENTER ...
- ✓ Digitare il nuovo livello tra 1 e 5 e premere
- ✔ Premere SALVA.
- ✔ Dalla prossima accensione la macchina partirà al livello selezionato.

# 5.2.6 Funzioni dei livelli operativi

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
0	BASE	LAVORAZIONE
		- STORNO PEZZO
		- STORNO TOT_1
		- STAMPA TOTALI
		ORDINA PER PLU
		ORDINA PER CLIENTE
		ELENCO PLU APERTI
		RISTAMPA TOTALI
		AZZERAMENTO BILANCIA
1	CAPO REPARTO	LAVORAZIONE
		- MODIFICA DATI
		CODICI
		CLIENTE
		COD. PRODOTTO
		PARTITA
		LOTTO
		MERCEOLOGICO
		INDICOD
		INDICOD PRODOTTO
		INDICOD TOT1
		INDICOD TOT2
		PESI
		UNITÀ MISURA PESO
		TARA PROD.
		TARA % PROD.
		STAMPA TARA PROD.
		TARA IMBALLO (TOT1)
		STAMPA TARA (TOT1)
		TARA PALLET (TOT2)

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		STAMPA TARA (TOT2)
		STAMPA LORDO
		STAMPA SIMBOLO PESO
		DATI FISSI
		PESO FISSO
		IMPORTO FISSO
		RANGE
		SOGLIA PESO INF.
		SOGLIA PESO SUP.
		TIPO RANGE
		VALUTE
		VALUTA PRIMARIA
		NUM. DECIMALI 1
		ARROTONDAMENTO 1
		SIMBOLO VALUTA PRIMARIA
		PREZZO
		STAMPA PREZZO PRIMARIO
		STAMPA IMPORTO PRIMARIO
		VALUTA SECONDARIA
		NUM. DECIMALI 2
		ARROTONDAMENTO 2
		SIMBOLO VALUTA SECONDARIA
		CONV. VALUTA PRIM SEC.
		STAMPA PREZZO SEC.
		STAMPA IMPORTO SEC.
		STAMPA SIMBOLO VALUTA
		DATE
		DATA PRODUZIONE
		TESTO DATA PRODUZIONE
		STAMPA DATA PRODUZIONE

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		DATA SCADENZA
		TESTO DATA SCADENZA
		STAMPA DATA SCADENZA
		DATA STAG.
		TESTO DATA STAG.
		STAMPA DATA STAG.
		STAMPA ORA
		PRESELEZIONI
		PRESELEZ. TOT1 PEZZO
		PRESELEZ. TOT1 PESO
		PRESELEZ. TOT2 PEZZO
		PRESELEZ.TOT2 PESO
		LIMITE LAVORAZ. PEZZO
		LIMITE LAVORAZ. PESO
		PEZZI IN PESATA
		TESTI ARTICOLI
		TESTO ARTICOLO 1
		TESTO ARTICOLO 2
		TESTO ARTICOLO 3
		TESTO ARTICOLO 4
		TESTO ARTICOLO 5
		TESTO ARTICOLO 6
		TESTO ARTICOLO 7
		TESTO ARTICOLO 8
		TESTO ARTICOLO 9
		TESTO ARTICOLO 10
		TESTO ARTICOLO 11
		TESTO ARTICOLO 12
		TESTO ARTICOLO 13
		TESTO ARTICOLO 14

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		TESTO ARTICOLO 15
		TESTO ARTICOLO 16
		TESTO ARTICOLO 17
		TESTO ARTICOLO 18
		TESTO ARTICOLO 19
		TESTO ARTICOLO 20
		ETICHETTE
		ETICHETTA PRODOTTO
		ETICHETTA TOT1
		ETICHETTA TOT2
		PROGRESSIVI
		PROG. PEZZO
		STAMPA PROG. PEZZO
		PROG. TOT1
		STAMPA PROG. TOT1
		PROG. TOT2
		STAMPA PROG. TOT2
		TOTALI
		NUM PEZZI TOT1
		PESO NETTO kg TOT1
		TARA kg TOT1
		PESO LORDO kg TOT1
		PESO NETTO Ib TOT1
		TARA Ib TOT1
		PESO LORDO lb TOT1
		NUM PEZZI TOT2
		NUM. CARTONI IN TOT2
		PESO NETTO kg TOT2
		TARA kg TOT2
		PESO LORDO kg TOT2

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		PESO NETTO Ib TOT2
		TARA lb TOT2
		PESO LORDO lb TOT2
		NUM PEZZI PLU
		NUM. CARTONI PLU
		NUM. BANCALI PLU
		PESO NETTO kg PLU
		TARA kg PLU
		PESO LORDO kg PLU
		PESO NETTO Ib PLU
		TARA Ib PLU
		PESO LORDO Ib PLU
		PESO MEDIO PEZZO kg
		PESO MEDIO PEZZO Ib
		- STORNO PEZZO
		- STORNO TOT_1
		- STAMPA TOTALI
		ARCHIVI
		- PLU
		- TESTI
		- TOTALI GENERALI
		- MACRO (solo visione)
		ORDINA PER PLU
		ORDINA PER CLIENTE
		ELENCO PLU APERTI
		RISTAMPA TOTALI
		AZZERAMENTO BILANCIA
2	RESPONSABILE	LAVORAZIONE
	AREA	- MODIFICA DATI
		CODICI

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		CLIENTE
		COD. PRODOTTO
		PARTITA
		LOTTO
		MERCEOLOGICO
		INDICOD
		INDICOD PRODOTTO
		INDICOD TOT1
		INDICOD TOT2
		PESI
		UNITÀ MISURA PESO
		TARA PROD.
		TARA % PROD.
		STAMPA TARA PROD.
		TARA IMBALLO (TOT1)
		STAMPA TARA (TOT1)
		TARA PALLET (TOT2)
		STAMPA TARA (TOT2)
		STAMPA LORDO
		STAMPA SIMBOLO PESO
		DATI FISSI
		PESO FISSO
		IMPORTO FISSO
		RANGE
		SOGLIA PESO INF.
		SOGLIA PESO SUP.
		TIPO RANGE
		VALUTE
		VALUTA PRIMARIA
		NUM. DECIMALI 1

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		ARROTONDAMENTO 1
		SIMBOLO VALUTA PRIMARIA
		PREZZO
		STAMPA PREZZO PRIMARIO
		STAMPA IMPORTO PRIMARIO
		VALUTA SECONDARIA
		NUM. DECIMALI 2
		ARROTONDAMENTO 2
		SIMBOLO VALUTA SECONDARIA
		CONV. VALUTA PRIM SEC.
		STAMPA PREZZO SEC.
		STAMPA IMPORTO SEC.
		STAMPA SIMBOLO VALUTA
		DATE
		DATA PRODUZIONE
		TESTO DATA PRODUZIONE
		STAMPA DATA PRODUZIONE
		DATA SCADENZA
		TESTO DATA SCADENZA
		STAMPA DATA SCADENZA
		DATA STAG.
		TESTO DATA STAG.
		STAMPA DATA STAG.
		STAMPA ORA
		PRESELEZIONI
		PRESELEZ. TOT1 PEZZO
		PRESELEZ. TOT1 PESO
		PRESELEZ. TOT2 PEZZO
		PRESELEZ.TOT2 PESO
		LIMITE LAVORAZ. PEZZO

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		LIMITE LAVORAZ. PESO
		PEZZI IN PESATA
		TESTI ARTICOLI
		TESTO ARTICOLO 1
		TESTO ARTICOLO 2
		TESTO ARTICOLO 3
		TESTO ARTICOLO 4
		TESTO ARTICOLO 5
		TESTO ARTICOLO 6
		TESTO ARTICOLO 7
		TESTO ARTICOLO 8
		TESTO ARTICOLO 9
		TESTO ARTICOLO 10
		TESTO ARTICOLO 11
		TESTO ARTICOLO 12
		TESTO ARTICOLO 13
		TESTO ARTICOLO 14
		TESTO ARTICOLO 15
		TESTO ARTICOLO 16
		TESTO ARTICOLO 17
		TESTO ARTICOLO 18
		TESTO ARTICOLO 19
		TESTO ARTICOLO 20
		ETICHETTE
		ETICHETTA PRODOTTO
		ETICHETTA TOT1
		ETICHETTA TOT2
		PROGRESSIVI
		PROG. PEZZO
		STAMPA PROG. PEZZO

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		PROG. TOT1
		STAMPA PROG. TOT1
		PROG. TOT2
		STAMPA PROG. TOT2
		TOTALI
		NUM PEZZI TOT1
		PESO NETTO kg TOT1
		TARA kg TOT1
		PESO LORDO kg TOT1
		PESO NETTO Ib TOT1
		TARA lb TOT1
		PESO LORDO lb TOT1
		NUM PEZZI TOT2
		NUM. CARTONI IN TOT2
		PESO NETTO kg TOT2
		TARA kg TOT2
		PESO LORDO kg TOT2
		PESO NETTO lb TOT2
		TARA lb TOT2
		PESO LORDO lb TOT2
		NUM PEZZI PLU
		NUM. CARTONI PLU
		NUM. BANCALI PLU
		PESO NETTO kg PLU
		TARA kg PLU
		PESO LORDO kg PLU
		PESO NETTO Ib PLU
		TARA Ib PLU
		PESO LORDO Ib PLU
		PESO MEDIO PEZZO kg

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		PESO MEDIO PEZZO Ib
		- STORNO PEZZO
		- STORNO TOT_1
		- STAMPA TOTALI
		ARCHIVI
		- PLU
		- ETI
		- TESTI
		- BARCODE
		- IMMAGINI
		- TOTALI GENERALI
		- MACRO (solo visione)
		ORDINA PER PLU
		ORDINA PER CLIENTE
		ELENCO PLU APERTI
		RISTAMPA TOTALI
		AZZERAMENTO BILANCIA
3		LIVELLO PROGRAMMABILE
4		LIVELLO PROGRAMMABILE
5		LAVORAZIONE
		- MODIFICA DATI
		CODICI
		CLIENTE
		COD. PRODOTTO
		PARTITA
		LOTTO
		MERCEOLOGICO
		INDICOD
		INDICOD PRODOTTO
		INDICOD TOT1

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		INDICOD TOT2
		PESI
		UNITÀ MISURA PESO
		TARA PROD.
		TARA % PROD.
		STAMPA TARA PROD.
		TARA IMBALLO (TOT1)
		STAMPA TARA (TOT1)
		TARA PALLET (TOT2)
		STAMPA TARA (TOT2)
		STAMPA LORDO
		STAMPA SIMBOLO PESO
		DATI FISSI
		PESO FISSO
		IMPORTO FISSO
		RANGE
		SOGLIA PESO INF.
		SOGLIA PESO SUP.
		TIPO RANGE
		VALUTE
		VALUTA PRIMARIA
		NUM. DECIMALI 1
		ARROTONDAMENTO 1
		SIMBOLO VALUTA PRIMARIA
		PREZZO
		STAMPA PREZZO PRIMARIO
		STAMPA IMPORTO PRIMARIO
		VALUTA SECONDARIA
		NUM. DECIMALI 2
		ARROTONDAMENTO 2

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		SIMBOLO VALUTA SECONDARIA
		CONV. VALUTA PRIM SEC.
		STAMPA PREZZO SEC.
		STAMPA IMPORTO SEC.
		STAMPA SIMBOLO VALUTA
		DATE
		DATA PRODUZIONE
		TESTO DATA PRODUZIONE
		STAMPA DATA PRODUZIONE
		DATA SCADENZA
		TESTO DATA SCADENZA
		STAMPA DATA SCADENZA
		DATA STAG.
		TESTO DATA STAG.
		STAMPA DATA STAG.
		STAMPA ORA
		PRESELEZIONI
		PRESELEZ. TOT1 PEZZO
		PRESELEZ. TOT1 PESO
		PRESELEZ. TOT2 PEZZO
		PRESELEZ.TOT2 PESO
		LIMITE LAVORAZ. PEZZO
		LIMITE LAVORAZ. PESO
		PEZZI IN PESATA
		TESTI ARTICOLI
		TESTO ARTICOLO 1
		TESTO ARTICOLO 2
		TESTO ARTICOLO 3
		TESTO ARTICOLO 4
		TESTO ARTICOLO 5

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		TESTO ARTICOLO 6
		TESTO ARTICOLO 7
		TESTO ARTICOLO 8
		TESTO ARTICOLO 9
		TESTO ARTICOLO 10
		TESTO ARTICOLO 11
		TESTO ARTICOLO 12
		TESTO ARTICOLO 13
		TESTO ARTICOLO 14
		TESTO ARTICOLO 15
		TESTO ARTICOLO 16
		TESTO ARTICOLO 17
		TESTO ARTICOLO 18
		TESTO ARTICOLO 19
		TESTO ARTICOLO 20
		ETICHETTE
		ETICHETTA PRODOTTO
		ETICHETTA TOT1
		ETICHETTA TOT2
		PROGRESSIVI
		PROG. PEZZO
		STAMPA PROG. PEZZO
		PROG. TOT1
		STAMPA PROG. TOT1
		PROG. TOT2
		STAMPA PROG. TOT2
		TOTALI
		NUM PEZZI TOT1
		PESO NETTO kg TOT1
		TARA kg TOT1

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		PESO LORDO kg TOT1
		PESO NETTO Ib TOT1
		TARA Ib TOT1
		PESO LORDO lb TOT1
		NUM PEZZI TOT2
		NUM. CARTONI IN TOT2
		PESO NETTO kg TOT2
		TARA kg TOT2
		PESO LORDO kg TOT2
		PESO NETTO lb TOT2
		TARA Ib TOT2
		PESO LORDO lb TOT2
		NUM PEZZI PLU
		NUM. CARTONI PLU
		NUM. BANCALI PLU
		PESO NETTO kg PLU
		TARA kg PLU
		PESO LORDO kg PLU
		PESO NETTO Ib PLU
		TARA Ib PLU
		PESO LORDO lb PLU
		PESO MEDIO PEZZO kg
		PESO MEDIO PEZZO lb
		- STORNO PEZZO
		- STORNO TOT_1
		- STAMPA TOTALI
		ARCHIVI
		- PLU
		- ETI
		- TESTI

LIVELLO	OPERATORE	FUNZIONI
		- BARCODE
		- IMMAGINI
		- TOTALI GENERALI
		- MACRO (solo visione)
		- IMPOSTAZIONI
		RETE
		PASSWORD
		ORA - DATA
		VARIE
		LOGGER
		TEST I / O
		TEST STP
		BACKUP RESTORE
		SERIALE OLD CGM
		ORDINA PER PLU
		ORDINA PER CLIENTE
		ELENCO PLU APERTI
		RISTAMPA TOTALI
		AZZERAMENTO BILANCIA

## 5.3 Macro funzioni

#### 5.3.1 Introduzione

Le "macro funzioni" permettono di associare in modo semplice e chiaro, una funzione o un dato della prezzatrice, ad un tasto funzione. Tale abbinamento avviene semplicemente memorizzando la prima volta la sequenza operativa che accede al dato da cambiare. Tale memorizzazione può essere in seguito associata ad un qualsiasi tasto libero. La macchina viene fornita di serie con le seguenti macro già attive:

Data 1

Data 2

Data 3

Tara

## 5.3.2 Programmazione macro

Per programmare una macro, procedere come segue:

- Dalla lavorazione (macchina in funzione) portarsi nel menù "MODIFICA DATI".
- ✔ Premere contemporaneamente i tasti
  ALT
  ed M.
- ✔ Apparirà una videata di richiesta per dare un nome alla macro da registrare (ad esempio "Prezzo"), scrivere il nome desiderato e confermare.
- ✔ Nella parte superiore destra del display apparirà l'indicazione "Fase Registrazione Macro Attivata".
- ✔ Cercare, scorrendo con le frecce, il campo da modificare (ad esempio il prezzo).
- ✔ Con il campo selezionato (ad esempio il prezzo evidenziato) premere

ENTER

✔ Nella parte superiore destra del display apparirà l'indicazione "Campo selezionato..." (ad esempio "campo selezionato: prezzo unitario").

Ve	ทเ	IS
----	----	----

✔ Chiudere la memorizzazione della macro premendo

contemporaneamente i tasti ed M

- ✓ Tornare in lavorazione, con macchina in funzione.
- ✔ Per associare la macro programmata ad un tasto premere

contemporaneamente i tasti ed A.

- ✔ Appare la videata di richiesta "Selezione File Macro" che presenta l'elenco delle macro registrate.
- Selezionare la macro programmata (ad esempio "Prezzo") e confermare.
- ✔ Appare la videata di richiesta "Testo macro 1". Questa richiesta è relativa al nome da riportare sul tasto che verrà selezionato. Il testo è composto da due righe distinte di 10 caratteri l'una. Qui viene richiesta la prima: inserire la prima parte del nome e confermare (ad

esempio: CAMBIA + ENTER ).

✓ Appare la videata di richiesta "Testo Macro 2" che richiede la seconda riga di 10 caratteri descrittivi del tasto: inserire la seconda

parte del nome e confermare (ad esempio: PREZZO +

- ✓ Sulla parte superiore destra del display apparirà l'indicazione "FASE DI ASSEGNAMENTO MACRO ATTIVATA".
- ✔ Premere il tasto cui si desidera assegnare la macro (ad esempio

, che diventerà CAMBIO PREZZO).

Venus	S
-------	---

## 5.3.3 Cancellazione macro

Per cancellare una macro procedere come segue:

- ✔ Dalla pagina di lavorazione (macchina in funzione) premere
  - contemporaneamente i tasti ed E
- ✓ Nella parte superiore destra del display apparirà l'indicazione "FASE DI CANCELLAZIONE MACRO ATTIVATA".
- ✔ Premere il tasto funzione che si desidera eliminare (ad esempio
  - F12, CAMBIO PREZZO, che scomparirà.

#### 5.3.4 Visualizzazione macro

- ✔ Per visualizzare le macro esistenti occorre seguire il percorso.
  Home \ Archivi \ Macro \
- ✔ Al livello 2 è possibile solo il menù APRI per accedere alla visualizzazione di una macro.

## 5.4 Schematizzazione dei menù operativi

Di seguito viene riportata una descrizione dei menù operativi e dei relativi livelli in ordine gerarchico.

#### **HOME** F1\_LAVORAZIONE F1\_STOP F2 MODIFICA DATI F3\_STORNO PEZZO F4 STORNO TOTALE 1 F5 STAMPA TOTALI F6 ARCHIVI F1 PLU F1 SALVA F2\_NUOVO F3 COPIA F4\_CANCELLA F7\_ORDINA PER PLU F8 ORDINA PER CLIENTE F9 ELENCO PLU APERTI F2 ETI F1\_SALVA F2 NUOVO F3\_COPIA F4 CANCELLA F3\_TESTI F1 SALVA F2 NUOVO F3 COPIA F4 CANCELLA F7\_VISUALIZZA TUTTO F8\_INGREDIENTI F9\_PRODOTTI F10 TESTI ETICHETTA F12\_TROVA TESTO F4 BARCODE F1 SALVA F2\_NUOVO F3\_COPIA F4\_CANCELLA F7 VISUALIZZA TUTTO F8 APPLICA FILTRO F5\_IMMAGINI F1\_SALVA F2 NUOVO F3 COPIA F4 CANCELLA F7 MEMORIZZA IN STP F7\_TOTALI GENERALI F1\_TOTALE F2\_ANNULLA F7 CHIUDI TOTALE F12 AZZERAMENTO TOTALI F11\_MACRO

F1\_APRI

F2 SALVA F3 NUOVO F4 COPIA F5 CANCELLA F12 IMPOSTAZIONI F1 IMPOSTAZ. TERMINALE F2 RETE F3\_PASSWORD F4 ORA - DATA F5 VARIE F1 SALVA F2 ANNULLA F7 CANCELLA ABBINAMENTO F8 CAMBIO SIMB. CECIP F6 IMPOSTAZ. LOGGER F1 SALVA F2 ANNULLA F7 VISUALIIZA LOGGER F8\_CANCELLA LOGGER F7 TEST I/O F1 AGGIORNA INPUT F2 AGGIORNA OUTPUT F3 AGGIORNA COUNTER F7\_ATTIVA OUTPUT F8 DISATTIVA OUTPUT F9\_SET VEL. MOTORI F8 TEST STP F9\_IMPOSTAZ. CONTATORI F10 BACKUP RESTORE F1 BACKUP DOM F2\_BACKUP FLASH F3 RESTORE FLASH F5 ULTIMO BACKUP DOM F6 ULTIMO BACKUP FLASH F12\_FORMAT FLASH F11 SERIALE OLD CGM F7\_ORDINA PER PLU F8 ORDINA PER CLIENTE F9\_ELENCO PLU APERTI F10 RISTAMPA TOTALI F12 AZZERAMENTO BILANCIA

Seguono ora le descrizioni dei menù principali:

**SALVA** Permette di salvare in memoria le modifiche

effettuate sull'archivio in esame.

**NUOVO** Permette di inserire un nuovo record partendo da

uno completamente vuoto.

**COPIA** Permette di creare una copia uguale all'originale

(chiamata però con un identificativo diverso).

**CANCELLA** Permette di cancellare il record selezionato.

## 5.5 Programmazione dei testi

#### 5.5.1 Introduzione

La programmazione dei testi è possibile dal livello 1. Permette l'inserimento e la manutenzione di tutti i testi riportabili in stampa, dalle descrizioni prodotto agli ingredienti; sia che si tratti di testi fissi sull'etichetta, che di testi variabili in funzione del PLU. Nel caso dei testi fissi, questi sono agganciati in modo semplice ed automatico, direttamente al lay-out dell'etichetta. I testi variabili vengono invece agganciati al PLU nella misura di 20 testi variabili di 70 caratteri cadauno.

#### 5.5.2 Archivio testi

L'archivio contiene e memorizza tutti i testi e le descrizioni da riportare sulle etichette ed è così organizzato:

**TESTO** Riporta il n° di memorizzazione del testo da 0 a

999999999.

CATEGORIA Identifica il tipo di testo, Ingrediente, Prodotto,

Testo per etichetta.

**CONTENUTO** Riporta effettivamente il testo da stampare (70

caratteri).

Nell'archivio possono essere memorizzati nuovi testi, modificati quelli esistenti, è possibile eseguire copie di testi, cancellazione di testi.

#### 5.5.3 Inserimento di un testo

- ✔ Posizionarsi al livello 1;
- ✓ seguire il percorso Home \ Archivi \ Testi.

Si entrerà nell'archivio dei testi dove si potrà creare, copiare e modificare testi relativi a ingredienti, prodotti, testi fissi. A video apparirà:



Figura 5.1 - Archivio testi (citi5010.jpg)

Premendo il tasto (NUOVO) si aprirà una maschera dove verrà richiesto l'inserimento di un nuovo numero di testo. Dopo l'inserimento del numero del testo (dato numerico da 0 a 999999999) con la

pressione del tasto apparirà una maschera dove si potrà inserire una descrizione con lunghezza massima di 70 caratteri (Ad esempio: Grana Padano).

Venus	V	'e	n	u	S
-------	---	----	---	---	---

Confermando con il tasto questa informazione verrà inserita nell'archivio dei testi che riporterà sotto la voce **CATEGORIA** la scritta ingrediente.

Con evidenziato il testo appena inserito, premendo il tasto video apparirà::

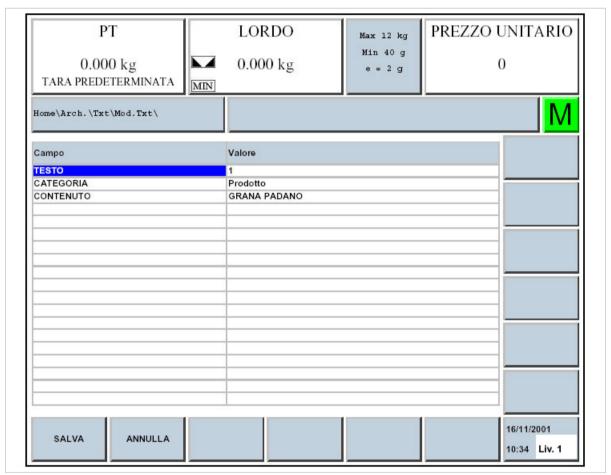


Figura 5.2 - Pagina modifica e inserimento testi (citi5011.jpg)

Evidenziare la voce **CATEGORIA** e premendo il tasto , si aprirà una videata contenente l'elenco delle CATEGORIE che sono:

- ✓ Ingredienti
- ✔ Prodotto
- ✓ Testo per etichetta

Venus

Selezionare la categoria a cui si riferisce il testo impostato e con il tasto

la voce verrà inserita nell'archivio dei Testi. Si potrà, se fosse necessario modificare di nuovo il testo, scendere sulla voce

**CONTENUTO** ed anche qui con la pressione del tasto si potrà accedere alla modifica della descrizione. La pressione del tasto

inserirà la descrizione nell'archivio dei Testi.

La memorizzazione definitiva avverrà uscendo dall'archivio con la

pressione del tasto F1 (SALVA).

La pagina che si presenterà ora è l'elenco di tutti i testi inseriti e si potrà

proseguire l'inserimento di un nuovo testo utilizzando il tasto (NUOVO).

I tasti che si trovano sul lato destro del video servono per visualizzare l'elenco dei testi inseriti raggruppandoli a secondo della **CATEGORIA** di appartenenza. Questo servirà per facilitare la ricerca di una voce nel momento in cui si costruirà il Plu.

I tasti sono:

VISUALIZZA TUTTO

INGREDIENTI

PRODOTTI

TESTI PER ETICHETTA

Un metodo alternativo per assegnare una categoria al testo, contestualmente all'inserimento dello stesso, consiste nel scegliere prima la categoria e poi inserire con **NUOVO** il testo.

Venus

## 5.5.4 Copia di un testo

Per utilizzare il tasto

(COPIA), si dovrà evidenziare il testo

desiderato e poi premere (COPIA). Apparirà una videata che
chiederà di inserire il nuovo numero di testo e poi con la pressione del
tasto

ENTER avverrà l'inserimento nel database della macchina.

## 5.5.5 Cancellazione di un testo

Per utilizzare il tasto

(CANCELLA), si dovrà esplorare l'elenco dei testi inseriti, evidenziare il testo desiderato e poi premere

(CANCELLA). Apparirà una videata che chiederà di confermare la cancellazione del testo selezionato; con la pressione del tasto

ENTER

avverrà la cancellazione dal database della macchina; con il tasto

si annulla la cancellazione, il testo selezionato rimane in memoria.

Venus	
-------	--

## 5.5.6 Ricerca di un testo

All'interno dell'archivio testi è possibile ricercare testi o parti di esso

digitando sulla tastiera la parola ricercata, e premendo (TROVA TESTO).

Quando si digita una parola od una sua parte, si ha una visualizzazione di quello che si stà scrivendo nell'area di visualizzazione dei messaggi all'operatore (vedi punto 6 di *Figura 4.2 a pag. 1-28*).

Se si preme ancora (TROVA TESTO) verranno ricercate altre occorrenze, se esistono.

## 5.5.7 Testi preimpostati

Nel terminale sono preimpostati dei testi che possono essere utilizzati nella gestione delle etichette di totale o in alcune opzioni come la gestione del packing list.



## Elenco testi preimpostati

		1
10001	Ingrediente	Distinta Pesi del Prodotto:
10002	Ingrediente	Products Weighting List:
10003	Ingrediente	N.Piece
10004	Ingrediente	N.Pezzo
10005	Ingrediente	N.Box
10006	Ingrediente	N.Cartone
10007	Ingrediente	Pieces Total
10008	Ingrediente	Totale pezzi
10009	Ingrediente	Tare Weight
10010	Ingrediente	Peso Tara
10011	Ingrediente	(kg/lb)
10012	Ingrediente	Brut Weight
10013	Ingrediente	Peso Lordo
10014	Ingrediente	Net Weight
10015	Ingrediente	Peso Netto
10016	Ingrediente	Pallet Total nr.
10017	Ingrediente	Totale Bancale nr.
10018	Ingrediente	Pallet Tare
10019	Ingrediente	Tara Bancale
10020	Ingrediente	Pallet Brut Weight
10021	Ingrediente	Peso Lordo Bancale
10022	Ingrediente	Pallet Net Weight
10023	Ingrediente	Peso Netto Bancale
10024	Ingrediente	Totale Cartone
10025	Ingrediente	Box Total
10028	Ingrediente	Totale Bancale
10029	Ingrediente	Pallet Total

	I <b>_</b>	
10030	Testo per etich	PROGRESSIVO PEZZO
10031	Testo per etich	PROGRESSIVO TOT 1
10032	Testo per etich	PROGRESSIVO TOT 2
10033	Testo per etich	N.PEZZI NEL TOT 1
10034	Testo per etich	N.PEZZI NEL TOT 2
10035	Testo per etich	N.CARTONI NEL TOT 2
10036	Ingrediente	Packing List
10037	Ingrediente	Gross Weight
10038	Ingrediente	Pallet Gross Weight
10039	Ingrediente	Tot nr. Ct.
10040	Ingrediente	Tot nr. Cart.
10041	Ingrediente	Boxes
10042	Ingrediente	Tot pcs.
10043	Ingrediente	Tot nr. pz.
10044	Ingrediente	in Bancale
20000	Testo per etich	TOTALE GENERALE
20001	Testo per etich	TOTALE PARZIALE
20002	Testo per etich	TOTALE CLIENTE
20003	Testo per etich	TOTALE PRODOTTO
20004	Testo per etich	TOTALE PARTITA
20005	Testo per etich	TOTALE LOTTO
20006	Testo per etich	TOTALE TRACCIABILITÀ
20007	Testo per etich	TOTALE CODICE MERCE
20008	Testo per etich	LOTTO
20009	Testo per etich	PRODOTTO
20010	Testo per etich	PLU
20011	Testo per etich	TRACCIABILITÀ
20012	Testo per etich	CLIENTE

## Venus\_\_\_\_

20013	Testo per etich	TOTALE N° PEZZI
20014	Testo per etich	PESO NETTO
20015	Testo per etich	PESO LORDO
20016	Testo per etich	TARA
20017	Testo per etich	TOTALE LOTTO - PRODOTTO
20018	Testo per etich	TOTALE LOTTO - PLU
20019	Testo per etich	TOTALE TRACC PRODOTTO
20020	Testo per etich	TOTALE TRACC PLU
20021	Testo per etich	TOTALE CLIENTE - PRODOTTO

## 5.6 Programmazione delle etichette

#### 5.6.1 Archivio etichette

L'archivio contiene e memorizza tutti i formati etichette che si vogliono stampare.

Nell'archivio possono essere memorizzate nuove etichette, modificate quelle esistenti, è possibile eseguire copie e cancellazioni di etichette. I formati etichetta possono essere stampati direttamente sulla stampante per verificare il corretto layout.

## 5.6.2 Regole per la corretta creazione di un'etichetta

La pesoprezzatrice è uno strumento metrologicamente approvato, soggetto quindi a regole e norme europee e nazionali relative ai sistemi di pesatura. Anche l'uso corretto della macchina è quindi soggetto ad alcune semplici regole che riguardano in modo particolare l'etichetta:

- Riportare sempre il peso netto in etichetta.
- ✓ I valori di peso devono sempre essere rappresentati unitamente all'unità di misura (0,234kg, 1,25lb).
- ✓ Se altri valori di peso sono specificati, occorre precisare quale è il peso netto (es. PESO NETTO: 0,256kg); se un solo peso è riportato, è sottinteso che si tratti del peso netto.
- ✓ Se sono riportati pesi frutto di calcoli aritmetici, non rilevati direttamente dal sistema di pesatura, è opportuno riportane in etichetta la dicitura "Valori riportati per calcolo aritmetico".

#### 5.6.3 Inserimento di un'etichetta

- ✔ Posizionarsi al livello 2;
- ✓ seguire il percorso Home \ Archivi \ Etichette.

Si entrerà nell'archivio dei layout etichetta dove si potrà creare, copiare, stampare e modificare i formati etichetta memorizzati nella macchina. A video apparirà:



Figura 5.3 - Archivio etichette (citi5012.jpg)

Premendo il tasto (NUOVO) si aprirà una maschera dove verrà richiesto l'inserimento di un nuovo numero di formato etichetta. Dopo l'inserimento del numero del formato etichetta (dato numerico da 0 a

99999999), con la pressione del tasto etichetta verrà inserito nell'archivio. Si ritornerà alla pagina "Archivio Etichette" (*Figura 5.4 a pag. 1-76*) con evidenziato il formato etichetta appena inserito.



Figura 5.4 - Esempio di inserimento del formato etichetta (citi5013.jpg)

Con la riga della nuova etichetta evidenziata premendo il tasto

si potrà procedere all'inserimento dei campi relativi al formato etichetta.



Figura 5.5 - Pagina modifica e inserimento campi etichetta (citi5014.jpg)

Con evidenziata la riga "impostazioni" alla pressione del tasto si potrà accedere all'inserimento delle informazioni generali riguardanti il formato etichetta.

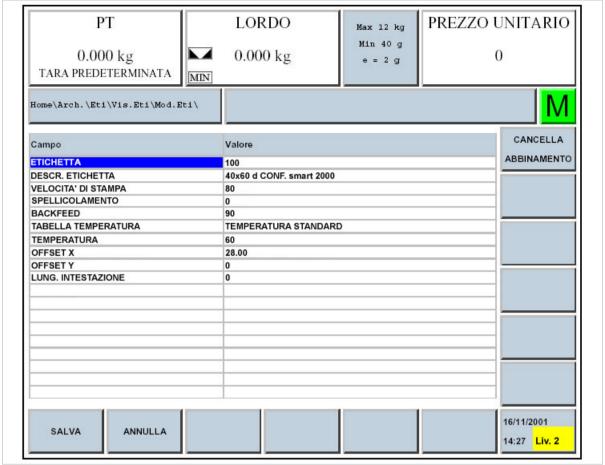


Figura 5.6 - Informazioni generali layout (citi5015.jpg)

Si potranno evidenziare le voci di questo menù e con il tasto si potrà modificare la voce selezionata. ENTER

## Descriviamo le varie voci del menù:

CAMPO	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
ETICHETTA	Numerico - da 0 a 999999999	Non si può modificare perché è il numero di formato inserito nell'archivio.
DESCRIZ. ETICHETTA	Alfanumerico - da 0 a 25 caratteri	Si può assegnare una descrizione per riconoscere l'etichetta. Ad esempio "Eti 1 prezzo in Euro".
* VELOCITÀ DI STAMPA	Numerico - da 0 a 200	Velocità della stampa in mm al secondo.
SPELLICOLAMENTO	Numerico - da -999 a 999	Posizionamento dell'etichetta rispetto alla testina a fine stampa (Ad esempio con valori negativi la successiva etichetta da stampare, non affiorerà dalla testa di stampa; con valori positivi l'etichetta uscirà dalla testina permettendo il completo distacco dalla carta siliconata dell'etichetta stampata. (Vedi <b>NOTA 1</b> ).
* BACKFEED	Numerico - da 0 a 100	Permette di scrivere su tutta la superficie disponibile dell'etichetta facendola rientrare prima della stampa. (Vedi <b>NOTA 2</b> ).
* TABELLA TEMPERATURA	TEMPERATURA STANDARD O TEMPERATURA BASSA	Si seleziona temperatura standard per utilizzo di carta termica, temperatura bassa per carta a trasferimento termico.
* TEMPERATURA	Numerico - da 0 a 100 %	Percentuale di energia applicata alla testina di stampa in funzione della "Tabella Temperatura" utilizzata.
OFFSET X	Numerico - da 0 a 100 mm	Permette lo spostamento orizzontale in mm di tutti i campi creati sull'etichetta.
OFFSET Y	Numerico - da 0 a 100 mm	Permette lo spostamento verticale in mm di tutti i campi creati sull'etichetta.
LUNG.	Numerico - da 0 a	Vedi <b>NOTA 3</b> .

Vei	nus
-----	-----

INTESTAZIONE	999.9	



Tutti i campi contrassegnati da \* sono visualizzati e modificabili solo a partire dal livello 2.

**NOTA 1:** Se si programma questo parametro con un valore diverso da quello precedente la stampante eseguirà, all'inizio della lavorazione, un riallineamento emettendo alcune etichette bianche.

**NOTA 2:** Spellicolando l'etichetta, cioè facendo in modo che il bordo dell'etichetta venga posizionato alcuni mm oltre la testina, questo spazio non verrebbe utilizzato. Dando un valore al BACKFEED diverso da 0, l'etichetta rientrerà per alcuni mm prima della stampa permettendo lo sfruttamento completo dell'etichetta stessa. Tale parametro è attivo solo su macchine con attivato l'opzione BACKFEED: ovviamente la cadenza produttiva viene rallentata.

Completato l'inserimento dei dati relativi alle informazioni generali del

layout etichetta, premendo il tasto funcionali questi dati verranno memorizzati nell'archivio etichette e si ritornerà alla videata della pagina di modifica e inserimento campi etichetta.

Venu	IS
------	----

#### NOTA 3:

# PROCEDURA PER UN CORRETTO USO DEL PARAMETRO INTESTAZIONE IN PROGRAMMAZIONE ETICHETTA

Un uso corretto di questo parametro, permette di stampare anche nella parte iniziale dell'etichetta che fino ad ora risultava non stampabile ed era proporzionale al valore di spellicolamento impostato (maggiore era lo spellicolamento espresso in dot, maggiore era l'area iniziale non stampabile).

Per usufruire di questa possibilità occorre disporre di un cassetto elettronico con release firmware Italora 2.63my (2.74 per le etichettatrici da tavolo) e successivi.

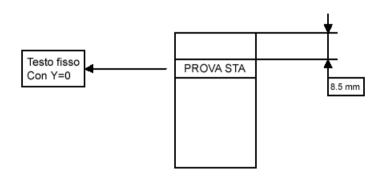


LA FUNZIONE DI IMPOSTAZIONE DELL'INTESTAZIONE NON E' UTILIZZABILE CON MACCHINE DESKTOP COME WITTY.

### Segue procedura:

- 1. Programmare un'etichetta con un valore di spellicolamento più adatto alle esigenze di lavorazione.
- 2. Programmare un dato (es. testo fisso) in etichetta con coordinata Y = 0.
- 3. Misurare lo spazio fra l'inizio in alto dell'etichetta e l'inizio della scritta. Moltiplicare l'intervallo, misurato in mm, per la risoluzione della stampante (8 o 12) ottenendo il valore della lunghezza dell'<u>intestazione</u> espressa in dot.

Esempio con valore di spellicolamento impostato a -10: Con risoluzione stampante 12 dot si ottiene:



#### **VALORE INTESTAZIONE** in dot $8.5 \times 12 = 102$

4. Impostare il campo **INTESTAZIONE** a 102 e <u>diminuire</u> della stessa quantità il valore di spellicolamento:

INTESTAZIONE = 102 SPELLICOLAMENTO = -10 - 102 = - 112

- 5. Salvare le modifiche ed entrare in lavorazione senza caricare dei pezzi.
- 6. Premere più volte il tasto **FEED**, facendo uscire delle etichette da cestinare, per riallineare la stampante con il layout.

A questo punto si noti che la parte iniziale dell'etichetta sotto la testina risulta già stampata.

Questo meccanismo permette quindi di scrivere l'intestazione senza rischiare di vedersi spellicolate due etichette indesideratamente.

7. Iniziare la Lavorazione.

Venus
-------

Si potrà ora procedere all'inserimento dei campi che dovranno venire stampati sull'etichetta appena inserita. A tale scopo si dovranno utilizzare i tasti funzione che si trovano sul lato destro del video e che sono:

F7	INSERISCI TXT FISSO
F8	INSERISCI TXT VARIAB.
F9	INSERISCI BARCODE
F10	INSERISCI LINEA
F11	INSERISCI RETTANGOLO
F12	INSERISCI IMMAGINE





#### **INSERISCI TXT FISSO**

Con la pressione del tasto si potrà inserire nel formato etichetta un campo per la stampa di un testo fisso alfanumerico. Con la pressione

del tasto F7 a video apparirà:



Figura 5.7 - Pagina modifica e inserimento campi etichetta (citi5016.jpg)

Con evidenziata la riga "Testo Fisso" alla pressione del tasto si potrà accedere all'inserimento delle informazioni riguardanti il Testo Fisso.



Figura 5.8 - Pagina inserimento testo fisso (citi5017.jpg)

Si potranno evidenziare le voci di questo menù e con il tasto si potrà modificare la voce selezionata. ENTER

## Descriviamo le varie voci del menù:

CAMPO	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
ETICHETTA	Numerico da 0 a 999999999	Non si può modificare perché è il numero di formato inserito nell'archivio.
DESCRIZIONE	Alfanumerico - da 0 a 25 caratteri	Si può assegnare una descrizione per riconoscere il testo fisso. Ad esempio "conservazione".
TESTO	Archivio	Permette di accedere all'archivio dei testi e di selezionare il testo che si vuole stampare.
COORDINATA X	Numerico da 0 a 999.9mm	È il valore in mm della posizione orizzontale del punto di partenza di stampa del campo "testo fisso" rispetto all'etichetta.
COORDINATA Y	Numerico da 0 a 999.9 mm	È il valore in mm della posizione verticale del punto di partenza di stampa del campo "testo fisso" rispetto all'etichetta.
ROTAZIONE	Selezionabile tra: 0° / + 90° / +180° / + 270°	Rotazione del campo testo fisso sull'etichetta
TIPO CARATTERE	Lista caratteri stampa	Saranno disponibili i seguenti caratteri di stampa:  Standard  Micro  Big  Draft  Motor  New Century  Arial  Title  Compact  Century  Arial Rounded  Bookman  Switzerland

		-
ESPANSIONE ORIZZONTALE	Numerico da 0 a 99	Fattore d'ingrandimento del carattere in orizzontale.
ESPANSIONE VERTICALE	Numerico da 0 a 99	Fattore d'ingrandimento del carattere in verticale.
LUNGHEZZA	Numerico da 0 a 70	
ALLINEAMENTO	Scelta: Auto, Destra, Sinistra, Centrato.	Allinea il testo tenendo conto della lunghezza del campo. Se si seleziona automatico le cifre vengono allineate a dx, le parole a sx.
CARATTERE RIEMPIMENTO	Alfanumerico - 1 carattere	È possibile utilizzare uno spazio o un qualunque carattere gestito dal programma.
CAMPO VARIABILE	Scelta: Si o No	Si = il campo è di tipo variabile; No = il campo è di tipo fisso.

Completato l'inserimento dei dati relativi al testo fisso, premendo il tasto

questi dati verranno memorizzati nell'archivio etichette e si ritornerà alla videata della pagina di modifica e inserimento campi etichetta (vedi *Figura 5.7 a pag. 1-84*).



#### **INSERISCI TXT VARIAB.**

Premendo il tasto si potrà inserire nel formato etichetta un campo per la stampa di un testo variabile alfanumerico. Alla pressione del tasto a video apparirà:



Figura 5.9 - Pagina modifica e inserimento campi etichetta (citi5018.jpg)

Con evidenziata la riga "Testo Variabile" alla pressione del tasto

si potrà accedere all'inserimento delle informazioni riguardanti il Testo Variabile.

Venus

## A video apparirà:



Figura 5.10 - Pagina inserimento testo variabile (citi5019.jpg)

Si potranno evidenziare le voci di questo menù e con il tasto si potrà entrare nella voce selezionata. ENTER

In particolare selezionando la voce TESTO VAR. e premendo viene visualizzata una finestra in cui occorre scegliere la famiglia a cui appartiene il "Testo Variabile" da inserire.

Le voci tra cui effettuare la scelta sono tre (di cui una dipende se attivata una funzione opzionale):

- ✓ LAVORAZIONE
- ✓ TOTALI
- ✓ TRACCIABILITÀ

Un testo variabile legato alla lavorazione è un dato associato al prodotto precedentemente pesato.

Un testo variabile legato ai totali permetterà di riportare in etichetta valori di totalizzazioni filtrati attraverso delle chiavi.

Importante ricordare che in un'etichetta di totale (vedi manuale utente avanzato) non è possibile inserire campi associati alla lavorazione e viceversa.

È stato introdotto un meccanismo di verifica ed eventualmente segnala la presenza in un'etichetta di un campo non conforme.

Nella pagina seguente sono descritte le varie voci del menù.

CAMPO	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
ETICHETTA	Numerico da 0 a 999999999	Non si può modificare perché è il numero di formato inserito nell'archivio.
DESCRIZIONE	Alfanumerico - da 0 a 25 caratteri	Si può assegnare una descrizione per riconoscere il testo variabile. Ad esempio "peso netto".
TESTO VARIABILE LAVORAZIONE	Lista testi variabili (lunghezza campo)	Saranno disponibili i seguenti testi variabili:  Peso netto prodotto primario (7)  Peso lordo prodotto primario (7)  Peso netto prodotto primario (7)  Peso netto prodotto secondario (7)  Tara prodotto secondario (7)  Peso lordo prodotto secondario (7)  Codice Plu (15)  Codice Prodotto (15)  Codice Prodotto (15)  Codice partita (15)  Merceologico (15)  Data Produzione (16)  Data Scadenza (16)  Data Stagionatura (16)  Prezzo al Kg 1 valuta (10)  Importo 1 valuta (10)  Importo 2 valuta (10)  Indicod prodotto (13)  Indicod Tot 1 (13)  Indicod Tot 2 (13)  Testo PLU 1 (70)  Testo data produzione (70)  Testo data scadenza (70)

- ✓ Testo data stagionatura (70)
- ✔ Progressivo pezzo (10)
- ✔ Progressivo tot1 (10)
- ✔ Progressivo tot2 (10)
- ✔ Ora (5)
- ✓ N° pezzi nel tot1 (10)
- ✔ Peso netto tot1 primario (10)
- ✓ Tara tot1 primario (10)
- ✔ Peso lordo tot1 primario (10)
- ✔ Peso netto tot1 secondario (10)
- ✓ Tara tot1 secondario (10)
- ✔ Peso lordo tot1 secondario (10)
- ✓ N° pezzi nel tot2 (10)
- ✓ N° cartoni nel tot2 (10)
- ✔ Peso netto tot2 primario (10)
- ✓ Tara tot2 primario (10)
- ✔ Peso lordo tot2 primario (10)
- ✔ Peso netto tot2 secondario (10)
- ✓ Tara tot2 secondario (10)
- ✔ Peso lordo tot2 secondario (10)
- ✓ N° pezzi nel tot PLU (10)
- ✓ N° cartoni nel tot PLU (10)
- ✓ N° bancali nel tot PLU (10)
- ✔ Peso netto PLU primario (10)
- ✓ Tara PLU primario (10)
- ✔ Peso lordo PLU primario (10)
- ✔ Peso netto PLU secondario (10)
- ✓ Tara PLU secondario (10)
- ✔ Peso lordo PLU secondario (10)
- ✓ Bayerland 13 car- txt 18
- ✓ Bayerland 13 car- txt 19
- ✓ Bayerland 15 car- txt 20
- ✓ Cont. Macchina attiva (10)
- ✓ Cont.n.eti.stp.pezzo (10)
- ✓ Cont.n.eti.stp.tot1 (10)
- ✓ Cont.n.eti.stp.tot2 (10)
- ✓ Cont.n.pezzi.complessivi (10)
- ✓ Cont.n.tot1.complessivi (10)
- ✓ Cont.n.tot2.complessivi (10)

		<ul> <li>✓ Cont.n.tot1 tot2.comp. (10)</li> <li>✓ Importo totale 1 valuta 1 (10)</li> <li>✓ Importo totale 1 valuta 2 (10)</li> <li>✓ Data produzione barcode (16)</li> <li>✓ Data scadenza barcode (16)</li> <li>✓ Data stagionatura barcode (16)</li> </ul>
TESTO VARIABILE TOTALI	Lista testi variabili (lunghezza campo)	<ul> <li>✓ CHIAVE 1 TOT (30)</li> <li>✓ CHIAVE 2 TOT (15)</li> <li>✓ PESO NETTO TOT kg (10)</li> <li>✓ TARA TOT kg (10)</li> <li>✓ PESO LORDO TOT kg (10)</li> <li>✓ PESO NETTO TOT lb (10)</li> <li>✓ TARA TOT lb (10)</li> <li>✓ PESO LORDO TOT lb (10)</li> <li>✓ IMPORTO TOT VALUTA 1 (10)</li> <li>✓ IMPORTO TOT VALUTA 2 (10)</li> <li>✓ NUMERO TOT PEZZI (10)</li> </ul>
COORDINATA X	Numerico da 0 a 999.9mm	È il valore in mm della posizione orizzontale del punto di partenza di stampa del campo "testo variabile" rispetto all'etichetta.
COORDINATA Y	Numerico da 0 a 999.9 mm	È il valore in mm della posizione verticale del punto di partenza di stampa del campo "testo variabile" rispetto all'etichetta.
ROTAZIONE	Selezionabile tra: 0° / + 90° / +180° / + 270°	Rotazione del campo testo variabile sull'etichetta.
TIPO CARATTERE	Lista caratteri stampa	Saranno disponibili i seguenti caratteri di stampa:  ✓ Standard ✓ Micro ✓ Big ✓ Draft ✓ Motor ✓ New Century ✓ Arial ✓ Title

		<ul> <li>✓ Compact</li> <li>✓ Century</li> <li>✓ Arial Rounded</li> <li>✓ Bookman</li> <li>✓ Switzerland</li> </ul>
ESPANSIONE ORIZZONTALE	Numerico da 0 a 99	Fattore d'ingrandimento del carattere in orizzontale.
ESPANSIONE VERTICALE	Numerico da 0 a 99	Fattore d'ingrandimento del carattere in verticale
LUNGHEZZA	Numerico da 0 a 70	
CAMPO VARIABILE	Scelta: Si o No	Si = il campo è di tipo variabile; No = il campo è di tipo fisso.

Completato l'inserimento dei dati relativi al testo variabile, premendo il

tasto questi dati verranno memorizzati nell'archivio etichette e si ritornerà alla videata della pagina di modifica e inserimento campi etichetta (vedi *Figura 5.9 a pag. 1-88*).





#### **INSERISCI BARCODE**

Con la pressione del tasto si potrà inserire nel formato etichetta un campo per la stampa di un barcode. Alla pressione del tasto a video apparirà:



Figura 5.11 - Pagina modifica e inserimento campi etichetta (citi5020.jpg)

Con evidenziata la riga "Barcode" alla pressione del tasto potrà accedere all'inserimento delle informazioni riguardanti il barcode.



Figura 5.12 - Pagina inserimento barcode (citi5021.jpg)

Si potranno evidenziare le voci di questo menù e con il tasto si potrà entrare nella voce selezionata. ENTER

## Descriviamo le varie voci del menù:

САМРО	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
ETICHETTA	Numerico da 0 a 999999999	Non si può modificare perché è il numero di formato inserito nell'archivio.
DESCRIZIONE	Alfanumerico - da 0 a 25 caratteri	Si può assegnare una descrizione per riconoscere il barcode. Ad esempio "Ean 13 Macfrutt".
BARCODE	Archivio	Permette di accedere all'archivio dei barcode e di selezionare il barcode che si vuole stampare.
COORDINATA X	Numerico da 0 a 999.9mm	E' il valore in mm della posizione orizzontale del punto di partenza di stampa del campo "barcode" rispetto all'etichetta.
COORDINATA Y	Numerico da 0 a 999.9 mm	E' il valore in mm della posizione verticale del punto di partenza di stampa del campo "barcode" rispetto all'etichetta.
ROTAZIONE	Selezionabile tra: 0° / + 90° / +180° / + 270°	Rotazione del barcode sull'etichetta.
ALTEZZA	Numerico da 0 a 999.99 mm	Altezza di stampa del codice a barre.
ESPANSIONE	Numerico da 0 a 99	Espansione in larghezza del barcode.
DIM. BARRA LARGA	Numerico da 0 a 99	Fattore di moltiplicazione dei dots di stampa della barra larga.
DIM. BARRA STRETTA	Numerico da 0 a 99	Fattore di moltiplicazione dei dots di stampa della barra stretta.
INTERPRETATO	Selezionabile tra: Si o No	Si = sotto il barcode appariranno in chiaro i numeri che rappresenta; No = sotto il barcode non apparirà nessun numero.
CAMPO VARIABILE	Selezionabile tra: Si o No	Si = il campo e' di tipo variabile; No = il campo e' di tipo fisso.

Ve	n	u	S
----	---	---	---

Completato l'inserimento dei dati relativi al barcode, premendo il tasto

questi dati verranno memorizzati nell'archivio etichette e si ritornerà alla videata della pagina di modifica e inserimento campi etichetta (vedi *Figura 5.11 a pag. 1-95*).

#### **NOTA SUI BARCODE:**

In Home \Arch.\Eti\Vis.Eti\Mod.Eti il campo DIM.BARRA STRETTA non deve mai essere posto a zero.

In particolare con barcode EAN 13 non impostare un rapporto wide-narrow 1:0 in quanto anche se le specifiche di costruzione del barcode stesso non prevedono di interpretare questo rapporto, il programma non lo stampa correttamente.





#### **INSERISCI LINEA**

Con la pressione del tasto <sup>F10</sup> si potrà inserire nel formato etichetta un campo per la stampa di una linea. Alla pressione del tasto a video apparirà:



Figura 5.13 - Pagina modifica e inserimento campi etichetta (citi5022.jpg)

Con evidenziata la riga "Linea" alla pressione del tasto potrà accedere all'inserimento delle informazioni riguardanti la linea.



Figura 5.14 - Pagina inserimento linea (citi5023.jpg)

Si potranno evidenziare le voci di questo menù e con il tasto si potrà entrare nella voce selezionata. ENTER

#### Descriviamo le varie voci del menù:

CAMPO	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
ETICHETTA	Numerico da 0 a 999999999	Non si può modificare perché è il numero di formato inserito nell'archivio.
DESCRIZIONE	Alfanumerico - da 0 a 25 caratteri	Si può assegnare una descrizione per riconoscere la linea. Ad esempio "sottolinea valori metrici".
COORDINATA X	Numerico da 0 a 999.9mm	E' il valore in mm della posizione orizzontale del punto di partenza di stampa del campo "linea" rispetto all'etichetta.
COORDINATA Y	Numerico da 0 a 999.9 mm	E' il valore in mm della posizione verticale del punto di partenza di stampa del campo "linea" rispetto all'etichetta.
LUNGHEZZA	Numerico da 0 a 999.99 mm	Lunghezza in mm della linea.
ROTAZIONE	Selezionabile tra: 0° / + 90° / +180° / + 270	Rotazione della linea sull'etichetta.
SPESSORE	Numerico da 1 a 16	Spessore della linea in dots.

Completato l'inserimento dei dati relativi alla linea, premendo il tasto

questi dati verranno memorizzati nell'archivio etichette e si ritornerà alla videata della pagina di modifica e inserimento campi etichetta (vedi *Figura 5.13 a pag. 1-99*).





#### **INSERISCI RETTANGOLO**

Con la pressione del tasto F11 si potrà inserire nel formato etichetta un campo per la stampa di un rettangolo. Alla pressione del tasto a video apparirà:



Figura 5.15 - Pagina modifica e inserimento campi etichetta (citi5024.jpg)

Con evidenziata la riga "Rettangolo" alla pressione del tasto si potrà accedere all'inserimento delle informazioni riguardanti il rettangolo.



Figura 5.16 - Pagina inserimento rettangolo (citi5025.jpg)

Si potranno evidenziare le voci di questo menù e con il tasto si potrà entrare nella voce selezionata. ENTER

#### Descriviamo le varie voci del menù:

CAMPO	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
ETICHETTA	Numerico da 0 a 999999999	Non si può modificare perché è il numero di formato inserito nell'archivio.
DESCRIZIONE	Alfanumerico - da 0 a 25 caratteri	Si può assegnare una descrizione per riconoscere il rettangolo. Ad esempio "delimita importo".
COORDINATA X	Numerico da 0 a 999.9mm	E' il valore in mm della posizione orizzontale del punto di partenza di stampa del campo "rettangolo" rispetto all'etichetta.
COORDINATA Y	Numerico da 0 a 999.9 mm	E' il valore in mm della posizione verticale del punto di partenza di stampa del campo "rettangolo" rispetto all'etichetta.
LARGHEZZA	Numerico da 0 a 999.99 mm	Larghezza del rettangolo.
ALTEZZA	Numerico da 0 a 999.99 mm	Altezza del rettangolo.
SPESSORE	Numerico da 1 a 16	Spessore della linea in dots.

Completato l'inserimento dei dati relativi al rettangolo, premendo il tasto

questi dati verranno memorizzati nell'archivio etichette e si ritornerà alla videata della pagina di modifica e inserimento campi etichetta (vedi *Figura 5.15 a pag. 1-102*).





#### **INSERISCI IMMAGINE**

Con la pressione del tasto <sup>F12</sup> si potrà inserire nel formato etichetta un campo per la stampa di una immagine. Alla pressione del tasto a video apparirà:



Figura 5.17 - Pagina modifica e inserimento campi etichetta (citi5026.jpg)

Con evidenziata la riga "Immagine" alla pressione del tasto potrà accedere all'inserimento delle informazioni riguardanti l'immagine.



Figura 5.18 - Pagina inserimento immagine (citi5027.jpg)

Si potranno evidenziare le voci di questo menù e con il tasto si potrà entrare nella voce selezionata. ENTER

#### Descriviamo le varie voci del menù:

САМРО	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
ETICHETTA	Numerico da 0 a 999999999	Non si può modificare perché è il numero di formato inserito nell'archivio.
DESCRIZIONE	Alfanumerico - da 0 a 25 caratteri	Si può assegnare una descrizione per riconoscere l'immagine. Ad esempio "logo CEE".
IMMAGINE	Archivio	Permette di accedere all'archivio delle immagini e selezionare l'immagine da stampare.
COORDINATA X	Numerico da 0 a 999.9mm	E' il valore in mm della posizione orizzontale del punto di partenza di stampa del campo "immagine" rispetto all'etichetta.
COORDINATA Y	Numerico da 0 a 999.9 mm	E' il valore in mm della posizione verticale del punto di partenza di stampa del campo "immagine" rispetto all'etichetta.

Completato l'inserimento dei dati relativi all'immagine, premendo il tasto

questi dati verranno memorizzati nell'archivio etichette e si ritornerà alla videata della pagina di modifica e inserimento campi etichetta (vedi *Figura 5.17 a pag. 1-105*).

Ve	ทเ	us
----	----	----

## 5.6.4 Copia di un'etichetta

- ✔ Posizionarsi al livello 2;
- ✓ seguire il percorso Home \Archivi \Etichette.

Si entrerà nell'archivio dei layout etichetta dove si potrà creare, copiare, stampare e modificare i formati etichetta memorizzati nella macchina. Dopo aver selezionato il formato etichetta che si vuole copiare,

premendo il tasto (COPIA), si aprirà una videata dove verrà richiesto di inserire il numero di destinazione (numerico da 0 a 99999999) della nuova etichetta. Con la conferma di questo dato, si ritornerà alla videata dell'archivio layout etichette (*Figura 5.5 a pag. 1-77*) che comprenderà anche la nuova etichetta appena copiata. Nel caso in cui si inserirà un numero di etichetta gia presente in archivio verrà visualizzata una finestra che conterrà il messaggio di "Etichetta gia presente".

#### 5.6.5 Cancellazione di un'etichetta

- ✔ Posizionarsi al livello 2;
- ✓ seguire il percorso Home \Archivi \Etichette.

Si entrerà nell'archivio dei layout etichetta dove si potrà creare, copiare, stampare e modificare i formati etichetta memorizzati nella macchina. A video apparirà:

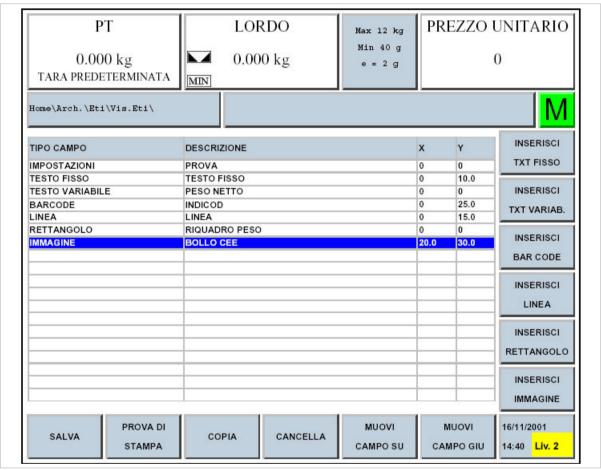


Figura 5.19 - Pagina modifica e inserimento layout etichetta (citi5028.jpg)

Per utilizzare il tasto (CANCELLA), si dovrà esplorare l'elenco dei formati etichetta inseriti, evidenziare il formato desiderato e poi premere

(CANCELLA). Apparirà una videata che chiederà di confermare la cancellazione del formato etichetta selezionato; con la pressione del

tasto ENTER avverrà la cancellazione dal database della macchina;

Ve	n	us
----	---	----

con il tasto si annulla la cancellazione e il formato etichetta selezionato rimane in memoria.

# 5.6.6 Stampa di un'etichetta

La stampa sarà direttamente possibile sulla stampante tramite il tasto

(STAMPA).

# 5.7 Programmazione dei codici a barre (barcode)

Di seguito si utilizzerà la notazione in lingua inglese "barcode" visualizzata sul display della macchina.

La macchina permette, al livello 2, la creazione e la personalizzazione dei barcode secondo gli schemi di seguito riportati.

#### 5.7.1 Archivio barcode

L'archivio contiene e memorizza tutti i barcode che vogliono stampare ed è così organizzato:

**BARCODE** Riporta il n° di memorizzazione del barcode da 0 a

30000.

**TIPO BARCODE** Identifica il modello di barcode inserito.

**DESCRIZIONE** Identifica il nome del formato barcode inserito. Nell'archivio possono essere memorizzati nuovi barcode, modificati quelli esistenti, è possibile eseguire copie e cancellazioni di barcode.

#### 5.7.2 Inserimento di un codice a barre

- ✔ Posizionarsi al livello 2;
- ✓ seguire il percorso Home \Archivi \Barcode.

Si entrerà nell'archivio dei barcode dove si potrà creare, stampare e modificare i formati barcode memorizzati nella macchina. A video apparirà:



Figura 5.20 - Pagina modifica e inserimento archivio barcode (citi5029.jpg)

Premendo il tasto (NUOVO) si aprirà una maschera dove verrà richiesto l'inserimento di un nuovo numero di barcode. Dopo l'inserimento del numero del barcode (dato numerico da 0 a 30000), con

la pressione del tasto il nuovo barcode verrà inserito nell'archivio. Si ritornerà alla pagina "Archivio Barcode" (*Figura 5.20 a pag. 1-112*) con evidenziato il barcode appena inserito.

Verrà proposto automaticamente il Tipo barcode "Ean 13 senza check digit" solo perché il primo barcode contenuto nell'elenco dei barcode che si possono realizzare.

Con questa riga di barcode evidenziata, premendo il tasto potrà procedere all'inserimento delle informazioni che compongono il barcode. A video apparirà:

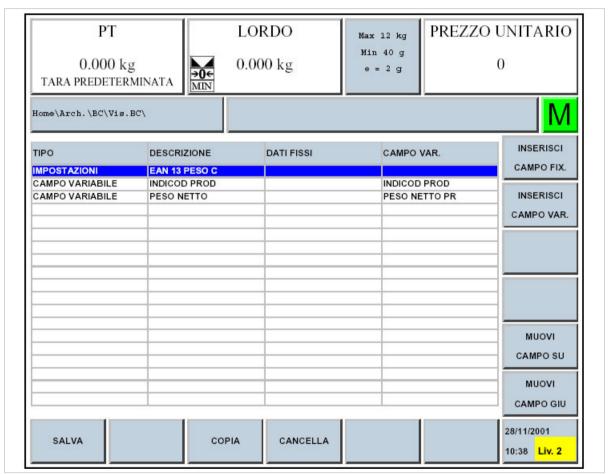


Figura 5.21 - Pagina modifica e inserimento campi barcode (citi5030.jpg)

Con la riga impostazioni evidenziata, premendo il tasto si potranno inserire sia la descrizione che la struttura del barcode. A video apparirà:



Figura 5.22 - Pagina modifica e inserimento modello barcode (citi5031.jpg)

Si potranno evidenziare le voci di questo menù e con il tasto si potrà entrare nella voce selezionata.

ENTER

# Descriviamo le varie voci del menù:

CAMPO	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
BARCODE	Numerico da 0 a 30000	Non si può modificare perché è il numero di barcode inserito nell'archivio.
TIPO BARCODE	Lista dei modelli di barcode	Saranno disponibili i seguenti modelli di barcode:  Ean 13 senza check digit  Ean 13 + Add On 5  Ean 13 + Add On 2  Ean 8 senza check digit  Ean 128 A  Ean 128 B  Ean 128 C  Code 128  2/5  2/5 Interland senza check digit  3/9 senza check digit  3/9 Sinc \$ senza check digit  3/9 Sinc \$ con check digit  UPC A con check digit  UPC B senza check digit  UPC E  Codabar 2/7 Monarch AA  Codabar 2/7 Monarch AB  Codabar 2/7 Monarch AB  Codabar 2/7 Monarch AD  Codabar 2/7 Monarch AD  Codabar 2/7 Monarch AD  Codabar 2/7 Monarch BA  Codabar 2/7 Monarch BB

		<ul> <li>✓ Codabar 2/7 Monarch CA</li> <li>✓ Codabar 2/7 Monarch CD</li> <li>✓ Codabar 2/7 Monarch DA</li> <li>✓ Codabar 2/7 Monarch DB</li> <li>✓ Codabar 2/7 Monarch DC</li> <li>✓ Code 32 Farmaceutico Ita</li> <li>✓ Code PZN (PDF)</li> </ul>
DESCRIZIONE	Alfanumerico - da 0 a 25 caratteri	Si può assegnare una descrizione per riconoscere il barcode. Ad esempio "Barcode Ean 13 importo".

Spostandosi sulla riga TIPO BARCODE e premendo apparirà:

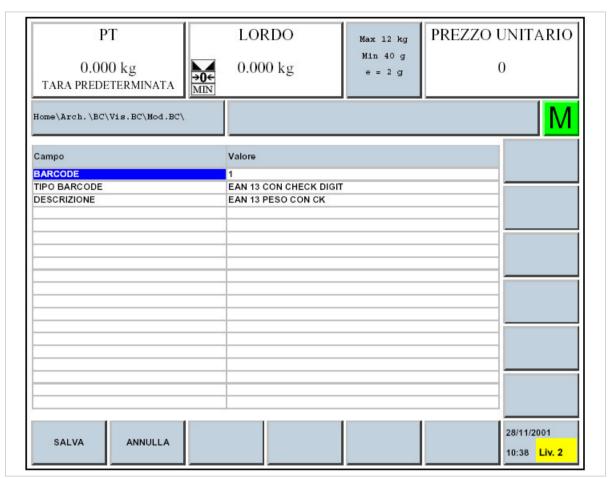


Figura 5.23 - Pagina modifica e inserimento campi barcode (citi5032.jpg)

Utilizzando i tasti posti sul lato destro del video si potrà procedere all'inserimento dei campi che dovranno comporre il barcode.

F7	INSERISCI CAMPO FIX.
F8	INSERISCI CAMPO VAR.
F11	MUOVI CAMPO SU
F12	MUOVI CAMPO GIU

Con la pressione del tasto (INSERISCI CAMPO FIX.) si inserirà un campo fisso nel barcode e a video apparirà:



Figura 5.24 - Pagina modifica e inserimento campi barcode (citi5033.jpg)

Con visualizzata la voce "Campo Fisso" e premendo il tasto si potranno inserire i valori che riguardano questo campo.

ENTER

## A video apparirà:

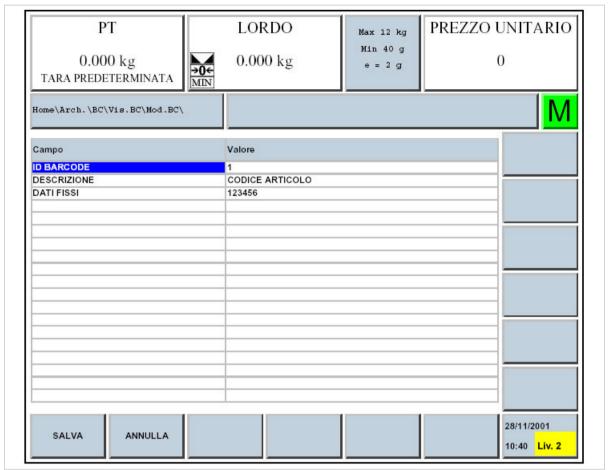


Figura 5.25 - Pagina inserimento valori campo fisso (citi5034.jpg)

Con le frecce verso il basso e verso l'alto si potranno evidenziare le voci

di questo menù e con il tasto si potrà entrare nella voce selezionata.

# Descriviamo le varie voci del menù:

CAMPO	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
BARCODE	Numerico da 0 a 30000	Non si può modificare perché è il numero di barcode inserito nell'archivio.
DESCRIZIONE	Alfanumerico - da 0 a 25 caratteri	Si può assegnare una descrizione per riconoscere il campo fisso. Ad esempio "codice articolo".
DATI FISSI	Numerico: massimo 10 caratteri	Si può assegnare un numero fisso da stampare. Ad esempio: 123456.

Con la pressione del tasto (SALVA), le informazioni verranno memorizzate nel campo barcode e a video apparirà:

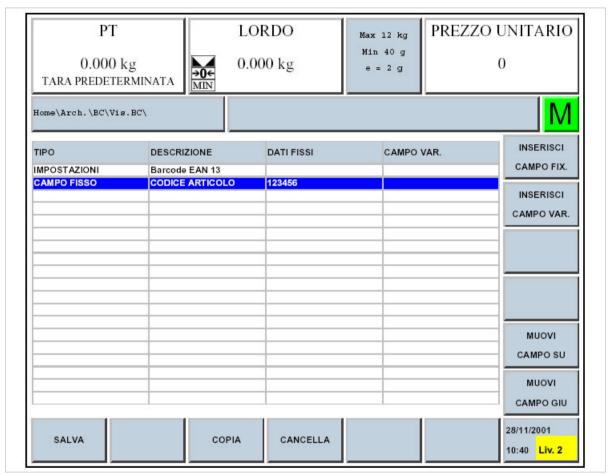


Figura 5.26 - Pagina modifica e inserimento campi barcode (citi5035.jpg)

Con la pressione del tasto (INSERISCI CAMPO VAR.) si inserirà un campo variabile nel barcode e a video apparirà:



Figura 5.27 - Pagina modifica e inserimento campi barcode (citi5036.jpg)

Con visualizzata la voce "Campo Variabile" e premendo il tasto

ENTER

si potranno inserire i valori che riguardano questo campo.

## A video apparirà:



Figura 5.28 - Pagina inserimento valori campo variabile (citi5037.jpg)

Si potranno evidenziare le voci di questo menù e con il tasto si potrà entrare nella voce selezionata. ENTER

# Descriviamo le varie voci del menù:

CAMPO	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
BARCODE	Numerico da 0 a 999999999	Non si può modificare perché è il numero di formato inserito nell'archivio.
DESCRIZIONE	Alfanumerico - da 0 a 25 caratteri	Si può assegnare una descrizione per riconoscere il testo variabile. Ad esempio "peso netto".
CAMPO VARIABILE	Lista testi variabili (lunghezza campo)	Saranno disponibili i seguenti testi variabili:  Peso netto prodotto primario (7)  Peso lordo prodotto primario (7)  Peso netto prodotto primario (7)  Peso netto prodotto secondario (7)  Tara prodotto secondario (7)  Peso lordo prodotto secondario (7)  Codice Plu (15)  Codice Prodotto (15)  Codice Prodotto (15)  Codice lotto (15)  Codice partita (15)  Merceologico (15)  Data Produzione (16)  Data Scadenza (16)  Data Stagionatura (16)  Prezzo al Kg 1 valuta (10)  Importo 1 valuta (10)  Importo 2 valuta (10)  Indicod prodotto (13)  Indicod Tot 1 (13)  Indicod Tot 2 (13)  Testo PLU 1 (70)  Testo data produzione (70)

- ✓ Testo data scadenza (70)
- ✓ Testo data stagionatura (70)
- ✔ Progressivo pezzo (10)
- ✔ Progressivo tot1 (10)
- ✔ Progressivo tot2 (10)
- ✔ Ora (5)
- ✓ N° pezzi nel tot1 (10)
- ✔ Peso netto tot1 primario (10)
- ✓ Tara tot1 primario (10)
- ✔ Peso lordo tot1 primario (10)
- ✔ Peso netto tot1 secondario (10)
- ✓ Tara tot1 secondario (10)
- ✔ Peso lordo tot1 secondario (10)
- ✓ N° pezzi nel tot2 (10)
- ✓ N° cartoni nel tot2 (10)
- ✔ Peso netto tot2 primario (10)
- ✓ Tara tot2 primario (10)
- ✔ Peso lordo tot2 primario (10)
- ✔ Peso netto tot2 secondario (10)
- ✓ Tara tot2 secondario (10)
- ✓ Peso lordo tot2 secondario (10)
- ✓ N° pezzi nel tot PLU (10)
- ✓ N° cartoni nel tot PLU (10)
- ✓ N° bancali nel tot PLU (10)
- ✓ Peso netto PLU primario (10)
- ✓ Tara PLU primario (10)
- ✔ Peso lordo PLU primario (10)
- ✔ Peso netto PLU secondario (10)
- ✓ Tara PLU secondario (10)
- ✔ Peso lordo PLU secondario (10)
- ✓ Bayerland 13 car- txt 18
- ✓ Bayerland 13 car- txt 19
- ✓ Bayerland 15 car- txt 20
- ✓ Cont. Macchina attiva (10)
- ✓ Cont.n.eti.stp.pezzo (10)
- ✓ Cont.n.eti.stp.tot1 (10)
- ✓ Cont.n.eti.stp.tot2 (10)
- ✓ Cont.n.pezzi.complessivi (10)
- ✓ Cont.n.tot1.complessivi (10)

		<ul> <li>✓ Cont.n.tot2.complessivi (10)</li> <li>✓ Cont.n.tot1 tot2.comp. (10)</li> <li>✓ Importo totale 1 valuta 1 (10)</li> <li>✓ Importo totale 1 valuta 2 (10)</li> <li>✓ Data produzione barcode (16)</li> <li>✓ Data scadenza barcode (16)</li> <li>✓ Data stagionatura barcode (16)</li> </ul>
POS.INIZIO	Numerico da 1 alla lunghezza max riportata a fianco del campo (x = lunghezza max campo)	Indica la posizione di partenza da dove si preleveranno i dati dal campo variabile selezionato e che verranno poi riportati nel barcode.
QUANTI CARATTERI	Numerico da 1 al numero di caratteri che restano per completare la lunghezza max del campo (x = lunghezza max campo)	Indica la quantità di caratteri selezionati che verranno poi riportati nel barcode.
SOLO NUMERI	Selezionabile tra: Si o No	Si = i valori sono solo di tipo numerico; No = i campi sono alfanumerici.
TIPO DI RIEMPIMENTO	Selezionabile	Saranno disponibili le seguenti opzioni:  ✓ Zero a sinistra ✓ Zero a destra ✓ Blank a sinistra ✓ Blank a destra

# Riempimento

Qualora la lunghezza prestabilita nel barcode sia maggiore della lunghezza del campo selezionato, può avvenire un riempimento nelle seguenti modalità.

Per campi di tipo numerico:

- ✓ riempimento con 0 a sinistra;
- ✓ riempimento con 0 a destra;

Venus
-------

per campi di tipo alfanumerico:

- ✓ riempimento con spazi a sinistra;
- ✓ riempimento con spazi a destra.

Con la pressione del tasto (SALVA), le informazioni verranno memorizzate nel campo barcode e a video apparirà:

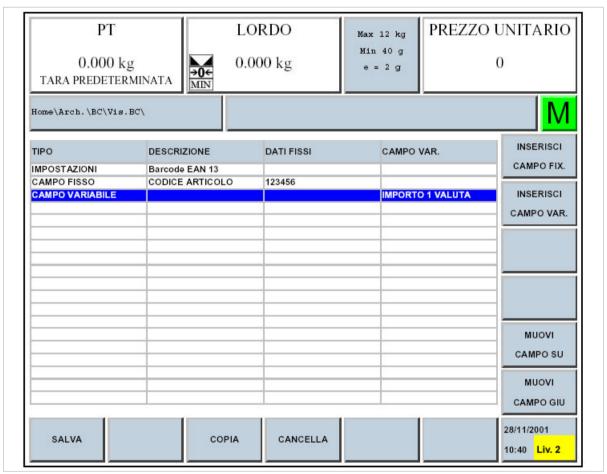


Figura 5.29 - Pagina modifica e inserimento campi barcode (citi5038.jpg)

Nella parte destra del video si trovano altri due tasti funzione che sono

MUOVI CAMPO SU

MUOVI CAMPO GIU

Questi due tasti funzione danno la possibilità di modificare la posizione dei campi che compongono il barcode creando quindi una nuova struttura. Considerando il barcode appena creato con l'utilizzo di questi

V	e	n	u	S
•	•		u	$\mathbf{-}$

tasti funzione si potranno invertire il campo fisso con il campo variabile senza dover cancellare e riscrivere la struttura del barcode.

Selezionando con le frecce verso il basso e verso l'alto il dato "campo

variabile" e premendo il tasto (MUOVI CAMPO SU), la struttura del barcode si presenterà nel seguente modo:



Figura 5.30 - Pagina modifica e inserimento campi barcode (citi5039.jpg)

## 5.7.3 Copia di un codice a barre

- ✔ Posizionarsi al livello 2;
- ✓ seguire il percorso Home \ Archivi \ Barcode.

Si entrerà nell'archivio dei formati barcode dove si potrà creare, copiare, stampare e modificare i formati barcode memorizzati nella macchina. A video apparirà:



Figura 5.31 - Pagina modifica e inserimento archivio barcode (citi5029.jpg)

Dopo aver selezionato il formato barcode che si vuole copiare,

premendo il tasto (COPIA), si aprirà una videata dove verrà richiesto di inserire il numero di destinazione (numerico da 0 a 30000) del nuovo formato barcode. Con la conferma di questo dato si ritornerà alla videata dell'archivio barcode (*Figura 5.31 a pag. 1-129*) che comprenderà anche il nuovo barcode appena copiato.

Venus
-------

Nel caso in cui si inserirà un numero di barcode gia presente in archivio verrà visualizzata una finestra che conterrà il messaggio di "Barcode gia presente".

#### 5.7.4 Cancellazione di un codice a barre

- ✔ Posizionarsi al livello 2;
- ✓ seguire il percorso Home \ Archivi \ Barcode.

Si entrerà nell'archivio dei formati barcode dove si potrà creare, copiare, stampare e modificare i formati barcode memorizzati nella macchina. A video apparirà:



Figura 5.32 - Pagina modifica e inserimento archivio barcode (citi5029.jpg)

Ver	านร
-----	-----

Per utilizzare il tasto (CANCELLA) si dovrà, con le frecce, esplorare l'elenco dei formati barcode inseriti, evidenziare il formato

barcode desiderato e poi premere (CANCELLA).

Apparirà una videata che chiederà di confermare la cancellazione del

formato barcode selezionato; con la pressione del tasto



avverrà la cancellazione dal database della macchina; con il tasto si annulla la cancellazione, il formato barcode selezionato rimane in memoria.

#### 5.7.5 Codici a barre

Elenchiamo di seguito i più diffusi codici a barre, tutti stampabili dalle etichettatrici che equipaggiano le macchine Cigiemme ed una loro breve descrizione.

- 1. EAN 13 / EAN 8
- 2. UPC A / UPC E
- 3. CODE 39 / CODE 32 Farmaceutico Ita
- 4. Interleaved 2 of 5 / ITF 14
- 5. CODE 128 / EAN 128
- 6. Monarch Codabar

#### 1. EAN 13/ EAN 8

#### Descrizione

Il codice EAN (European Article Numbering) è utilizzato per la codifica dei prodotti della grande distribuzione organizzata (GDO) in europa ed in altri paesi extraeuropei.

Il codice EAN 13/8 risulta compatibile con il codice UPC A/E (utilizzato negli U.S.A. ed in Canada) da cui deriva, e utilizza solo caratteri numerici.

L'EAN 8 è un codice più piccolo utilizzato in prodotti che per dimensione hanno difficoltà ad ospitare un EAN 13.

Il codice EAN 13/8 può essere dotato di un ADD-ON di 2 o 5 caratteri spesso utilizzati nel campo dell'editoria.

#### **Formato**

EAN 13 peso fisso

Prefisso EAN nazionale	Codice proprietario del marchio	Codice prodotto	CD
N <sub>1</sub> N <sub>2</sub>	N3 N4 N5 N6 N7 N8 N9	N10 N11 N12	<b>N</b> 13

# EAN 8 peso fisso

Prefisso EAN nazionale	Codice proprietario del marchio	CD
N <sub>1</sub> N <sub>2</sub>	N3 N4 N5 N6 N7	<b>N</b> 8

# EAN 13 peso variabile

Prefisso EAN	Codice prodotto	Prezzo	CD
<b>N</b> 1	N2 N3 N4 N5 N6 N7	N8 N9 N10 N11 N12	<b>N</b> 13

Note

Prefisso EAN Trattasi del prefisso attribuito da EAN

nazionale International alle organizzazioni nazionali di

codifica (es. Indicod per l'Italia, Gencode per la Francia); in Italia sono stati assegnati valori da

80 a 83.

Codice proprietario Questo codice viene assegnato da Indicod ai

del marchio suoi associati e identifica il proprietario del

marchio anche a livello internazionale senza

possibilità di equivoci.

**Codice prodotto** Codice assegnato dai produttori (proprietari del

marchio) ai propri prodotti in modo da

identificarli in modo univoco.

**CD** Check digit, carattere di controllo.

**Prefisso EAN** Il prefisso per i prodotti a peso variabile in Italia

è 2.

**Prezzo** Campo che riporta l'importo finale.

Numero di caratteri 12, 12 + 2, 12 + 5 / 7, 7 + 2, 7 + 5

sul simbolo

Check Digit 1 carattere aggiunto automaticamente.

**Set di caratteri**  $0 \div 9$ 

Vantaggi Alta densità d'informazione.

**Svantaggi** Numero fisso di cifre, gli spazi sono significativi.

**Riproduzione** 



#### 2. UPC A / UPC E

## Descrizione

Il codice UPC (Universal Product Code) è l'equivalente dell'EAN per la GDO statunitense e canadese, e anche in questo caso abbiamo due tipi:

✔ UPC - A di dodici caratteri numerici;

✔ UPC - E che codifica solo sei numeri.

## **Formato**

UPC - A

Prefisso	Codice proprietario del marchio	Codice prodotto	CD
<b>N</b> 1	N2 N3 N4 N5 N6 N7 N8	N9 N10 N11	<b>N</b> 12

#### UPC - E

Prefisso	Codice proprietario del marchio	CD
N <sub>1</sub>	N2 N3 N4 N5 N6	N <sub>7</sub>

#### Note

Prefisso Viene assegnato dallo UCC (Uniform Code

Council) e assume diversi significati.

Codice proprietario Come EAN 13.

del marchio

Codice prodotto Come EAN 13. CD Come EAN 13.

Numero di caratteri 11, 11 + 2, 11 + 5 / 6, 6+ 2, 6 + 5

sul simbolo

**Check Digit** 1 carattere aggiunto automaticamente.

Set di caratteri  $0 \div 9$ 

Vantaggi Alta densità d'informazione.

**Svantaggi** Numero fisso di cifre, gli spazi sono significativi.

**Riproduzione** 

127456709012

Venus	
-------	--

#### 3. CODE 39 / CODE 32 Farmaceutico Ita

## Descrizione

Il code 39 è utilizzato per l'automazione dei processi in campo industriale.

Il code 32 Farmaceutico Ita è stato sviluppato su specifica del Ministero della Sanità Italiano basandosi sul code 39.

#### **Formato**

Code 39

N<sub>1</sub> . . . N<sub>32</sub>

#### Code 32 Farmaceutico Ita

	Α	N1 N2 N3 N4 N5 N6 N7 N8 N9	
- 1			

#### Note

Nel code 39 sono codificabili fino a 32 caratteri alfanumerici.

Nel code 32 Farmaceutico Ita in cui si ha una "A" iniziale fissa seguita da nove caratteri in cui il primo è sempre 0 e l'ultimo è un carattere di controllo.

Numero di caratteri 1 - 32 / 10

sul simbolo

Check Digit Opzionale / Specifico

**Set di caratteri**  $0 \div 9$ ,  $A \div Z$ , - + % \$ <spazio>  $/ 0 \div 9$  e i

caratteri dell'alfabeto anglosassone esclusi A E

ΙΟ

Rapporto Wide/

2:1, 3:1

**Narrow** 

Vantaggi Rappresentazione di caratteri alfabetici,

numerici e speciali.

**Svantaggi** Gli spazi sono significativi.

**Riproduzione** 



#ABC 123+/-2\$#

Venus	
-------	--

#### 4. Interleaved 2 of 5 / ITF 14

#### Descrizione

Il codice a barre interleaved 2 of 5 (ITF) è utilizzato in campo industriale con range d'utilizzo simile al code 39.

Rispetto a quest'ultimo può però codificare solo dati numerici.

Il termine interleaved (interlacciato) deriva dal fatto che in questo barcode i caratteri sono codificati sia nelle barre che negli spazi.

Un caso particolare dell'interleaved 2 of 5 è l'ITF 14 che viene utilizzato come standard europeo per codificare le confezioni multiple di prodotti a loro volta singolarmente codificati.

Si tratta in pratica di un interleaved 2 of 5 lungo quattordici cifre in cui la cifra più significativa è sempre uno 0 e le restanti tredici corrispondono ai numeri contenuti nell'EAN 13 dei singoli prodotti.

Assieme a questo barcode si consiglia sempre l'adozione di un check digit finale.

#### **Formato**

Interleaved 2 of 5

 $N_2 \dots N_{32}$ 

**ITF 14** 

II N1 N13	(CI)	
141 1413	OB	

#### Note

Numero di caratteri 2 - 32 / 13

sul simbolo

Check Digit Opzionale / Un numero viene aggiunto

automaticamente

**Set di caratteri** 0 ÷ 9 **Rapporto Wide/** 3:1

**Narrow** 

Vantaggi Alta densità d'informazione

Svantaggi Gli spazi sono significativi e le cifre devono

sempre essere in numero pari.

# Riproduzione



#### 5. **CODE 128 / EAN 128**

#### Descrizione

Il code 128 è un barcode alfanumerico, bidirezionale e deve il suo nome alla possibilità di poter codificare i 128 caratteri della tabella ASCII.

Un'importante applicazione del code 128 è l'EAN/UCC 128, progettato attraverso la collaborazione fra l'EAN, l'UCC e L'AIM (Automatic Identification Manufacturers).

La differenza fra un code 128 ed un EAN 128 risiede nell'adozione da parte di quest'ultimo del carattere funzionale FCN1 dopo il carattere di start.

Il sistema EAN/UCC permette, tramite l'uso di identificatori di dati, di riportare informazioni supplementari su unità imballo e unità logistiche.

Gli identificatori di dati sono prefissi che contraddistinguono significato e formato dei campi che li seguono.

#### **Formato**

Caratteri Start A, B, C	Serie di elementi		25	01
	FCN1	Identificatore Dati	Campo (i) di informazioni	CD

#### Note

Numero di caratteri 1 ÷ 48 (compresi nel campo "serie di elementi")

**sul simbolo** e lunghezza fino a 165 mm

Check Digit Opzionale

Set di caratteri ASCII

**Riproduzione** 



1-141

#### 6. Monarch Codabar

#### Descrizione

Il Codice Codabar e' stato sviluppato dalla Monarch Marking Systems nel 1972, per questo è denominato anche "Codice Monarch" e talvolta lo si trova come "Codice NW7".

Per le sue caratteristiche di elevatissima sicurezza contro il pericolo di errori di lettura, questo codice viene tipicamente utilizzato nel settore medico-sanitario, per l'identificazione e l'associazione al paziente di provette, referti di analisi e sacche del sangue.

#### Formato e Note

Numero di caratteri Max 32 compresi start, stop e CD

sul simbolo

Check Digit Opzionale

**Set di caratteri**  $0 \div 9$  e sei caratteri speciali (-, \$, :, /, ., +)

**Riproduzione** 

# 5.8 Programmazione dei PLU

#### 5.8.1 Archivio PLU

L'archivio PLU contiene tutte le informazioni relative agli articoli da etichettare.

Al livello 1 è possibile una programmazione completa dell'archivio PLU. In particolare è possibile creare nuovi PLU derivanti da copie in cui è possibile utilizzare Etichette e Barcode esistenti (di seguito è riportato a fianco di ogni descrizione il livello di accesso).



Figura 5.33 - Pagina modifica e inserimento archivio PLU (citi5040.jpg)

# Simboli stampabili:

Descrizione	Locali	CECIP (*)	ISO 4217
EURO	EU	€	
Lira Italiana	Lit	L.	ITL
Franco Svizzero		Fr	CHF
Franco Belga		F	BEF
Scellino Austriaco		S	ATS
Corona Danese		Kr	DKK
Markka Finlandese		Mk	FIM
Franco Francese	FF	F	FRF
Marco Tedesco		DM	DEM
Dracma Greca		Drc	GRD
Corona Islandese		Kr	ISK
Sterlina Irlandese		£	IEP
Franco Lussemburghese		F	LUF
Fiorino Olandese		FI	NLG
Corona Norvegese		Kr	NOK
Escudo Portoghese		Esc	PTE
Peseta Spagnola		PTA	ESP
Corona Svedese		KR	SEK
Sterlina Inglese		£	GBP
Fiorino Ungherese		Ft	HUF
Dollaro Americano		\$	USD

# (\*) **CECIP** - European Committee for Constructor of Weighing Instruments.

Nella pagina seguente è descritto l'elenco dei campi inseribili ed una loro spiegazione.

САМРО	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
PLU	Alfanumerico da 0 a 15 caratteri LIVELLO 1	Non si può modificare perché è il numero del PLU inserito nell'archivio; può essere riportato in stampa sia in chiaro che nei codici a barre.
CODICI		
CLIENTE	Alfanumerico da 0 a 10 caratteri LIVELLO 1	Identifica il nome del cliente.
CODICE PRODOTTO	Alfanumerico da 0 a 15 caratteri LIVELLO 1	Codice alfanumerico identificativo del prodotto; può indifferentemente essere associato al codice prodotti di magazzino o ad un eventuale codice personalizzato per il cliente, può essere riportato in stampa sia in chiaro che nei codici a barre.
PARTITA	Alfanumerico da 0 a 15 caratteri LIVELLO 1	Numero identificativo di una partita di prodotti. Viene rappresentato a video direttamente alla selezione del PLU; può essere riportato in stampa sia in chiaro che nei codici a barre.
LOTTO	Alfanumerico da 0 a 15 caratteri LIVELLO 1	Numero identificativo di un lotto di prodotti. Viene rappresentato a video direttamente alla selezione del PLU; può essere riportato in stampa sia in chiaro che nei codici a barre.
MERCEOLOGICO	Alfanumerico da 0 a 15 caratteri LIVELLO 1	Codice alfanumerico identificativo della categoria merceologica; può essere riportato in stampa sia in chiaro che nei codici a barre.
INDICOD		
INDICOD PRODOTTO	Numerico da 0 a 13 caratteri LIVELLO 1	Campo di tipo numerico identificativo del codice Indicod da riportare nel barcode EAN13 o in altri codici a barre, di 13 caratteri. Viene utilizzato nelle etichette del singolo pezzo pesato.

INDICOD TOT.1	Numerico da 0 a 13 caratteri LIVELLO 1	Campo di tipo numerico identificativo del codice Indicod da riportare nel barcode EAN13 o in altri codici a barre, di 13 caratteri. Viene utilizzato nelle etichette di totale 1 che è il totale dell'imballo.
INDICOD TOT. 2	Numerico da 0 a 13 caratteri LIVELLO 1	Campo di tipo numerico identificativo del codice Indicod da riportare nel barcode EAN13 o in altri codici a barre, di 13 caratteri. Viene utilizzato nelle etichette di totale 2 che è il totale del pallet.
PESI		
UNITÀ DI MISURA PESO	Selezionabile LIVELLO 1	Permette la selezione, per ogni PLU, di quale unità peso utilizzare: chilogrammi (Kg) o libre (Lb).
TARA PRODOTTO	Numerico da 0 a 99.999 espresso in kg LIVELLO 1	Identificativo del valore di tara predeterminata della confezione; è associato ad esempio al peso del sacchetto, della vaschetta in polistirolo e del relativo polietilene, ecc. Viene rappresentata a video direttamente alla selezione del PLU e viene utilizzata per il calcolo del peso netto; viene sommata ad ogni pesata effettuata per avere il computo finale della tara complessiva per ogni livello di totale (vedi paragrafo "Totalizzazioni"). Può essere riportata in stampa sia in chiaro che nei codici a barre.
TARA % PRODOTTO	Numerico da 0 a 99.99 <b>LIVELLO 1</b>	Identificativo del valore percentuale di calo del peso dovuto alla perdita di liquidi (ad esempio nella sgocciolatura di alcuni prodotti, nello scongelamento e nella stagionatura). Viene sommata alla tara prodotto e quindi stampata e totalizzata unitamente a quest'ultima.
STAMPA TARA PROD.	Selezionabile tra: Si o No	Definisce se stampare o meno sull'etichetta il valore della tara di

	LIVELLO 1	ogni singola confezione.
TARA IMBALLO (TOT. 1)	Numerico da 0 a 999.999 espresso in kg LIVELLO 1	Identificativo del valore di tara predeterminata dell'imballo; è associato ad esempio al peso del cartone o della cassa, ecc. Viene utilizzata per il calcolo del peso netto dell'imballo unitamente al totale delle singole tare di ogni prodotto in esso contenuto. Può essere riportata in stampa sia in chiaro che nei codici a barre.
STAMPA TARA TOT. 1	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce se stampare o meno sull'etichetta il valore della tara di ogni imballo.
TARA PALLET (TOT. 2)	Numerico da 0 a 999.999 espresso in kg LIVELLO 1	Identificativo del valore di tara predeterminata del bancale o pallet. Viene utilizzata per il calcolo del peso netto del bancale unitamente al totale delle tare di ogni imballo in esso contenuto. Può essere riportata in stampa sia in chiaro che nei codici a barre.
STAMPA TARA TOT. 2	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce se stampare o meno sull'etichetta il valore della tara di ogni bancale.
STAMPA LORDO	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce se stampare o meno sull'etichetta il valore del peso lordo della singola confezione.
STAMPA SIMBOLO PESO	Selezionabile tra:  ✓ SENZA SIMBOLO ✓ SIMBOLO SENZA SPAZIO ✓ SIMBOLO CON SPAZIO LIVELLO 1	Identifica la modalità di stampa del simbolo peso riportato a fianco del valore reale del peso.
PESO FISSO	Numerico da 0 a 999.999 espresso in kg LIVELLO 1	Identificativo del valore del peso fisso da stampare nel caso in cui si scelga di etichettare prodotti con peso predeterminato. Può essere

		riportato in stampa sia in chiaro che nei codici a barre.
IMPORTO FISSO	Numerico da 0 a 999999.999 LIVELLO 1	Identificativo del valore di importo fisso da stampare nel caso in cui si scelga di etichettare prodotti con importo predeterminato. Può essere riportato in stampa sia in chiaro che nei codici a barre.
RANGE		
SOGLIA PESO INF.	Numerico da 0 a 999.999 espresso in kg LIVELLO 1	Identificativo del valore di peso minimo del RANGE di etichettatura.
SOGLIA PESO SUP.	Numerico da 0 a 999.999 espresso in kg LIVELLO 1	Identificativo del valore di peso massimo del RANGE di etichettatura.
TIPO RANGE	Interno o esterno LIVELLO 1	Permette di etichettare solo i prodotti all'INTERNO del range prefissato, oppure solo quelli all'ESTERNO del range.
VALUTE		
VALUTA PRIMARIA	Lista delle valute in relazione alle varie Aree geografiche LIVELLO 1	Definisce la scelta della moneta da utilizzare nella stampa della valuta primaria. È rappresentata in Aree geografiche che sono:  ✓ EUROLANDIA ✓ EUROPA OCCIDENTALE ✓ EUROPA ORIENTALE ✓ AMERICA ✓ AFRICA ✓ ASIA ✓ PACIFICO
		Nel selezionare una di queste Aree geografiche si aprirà una videata che conterrà tutti i paesi relativi all'area selezionata dove si potrà effettuare la scelta del paese.
NUMERO	Selezionabile da 0	Indica il numero di decimali da

DECIMALI 1	a 3 LIVELLO 1	considerare nella valuta primaria.
ARROTONDAMENTO 1	Selezionabile fra 1, 5 e 10 LIVELLO 1	Indica il grado di approssimazione del valore dell'importo.
SIMBOLO VALUTA PRIMARIA	Alfanumerico da 0 a 3 caratteri LIVELLO 1	Identifica il simbolo della moneta primaria a secondo della nazione selezionata.
PREZZO	Numerico da 0 a 999999.999 LIVELLO 1	Identificativo del valore del prezzo unitario relativo alla valuta utilizzata. Viene rappresentato a video direttamente alla selezione del PLU; può essere riportato in stampa sia in chiaro che nei codici a barre.
STAMPA PREZZO PRIM.	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce la possibilità di stampare o meno il prezzo della valuta primaria sulla singola confezione.
STAMPA IMPORTO PRIMARIO	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce la possibilità di stampare o meno l'importo della valuta primaria sulla singola confezione.
VALUTA SECONDARIA	Lista delle valute in relazione alle varie Aree geografiche LIVELLO 1	Definisce la scelta della moneta da utilizzare nella stampa della valuta secondaria. È rappresentata in Aree geografiche che sono:  ✓ EUROLANDIA ✓ EUROPA OCCIDENTALE ✓ EUROPA ORIENTALE ✓ AMERICA ✓ AFRICA ✓ ASIA ✓ PACIFICO Nel selezionare una di queste Aree geografiche si aprirà una videata che conterrà tutti i paesi relativi all'area selezionata dove si potrà effettuare la scelta del paese.
NUMERO DECIMALI 2	Selezionabile da 0 a 3	Indica il numero di decimali da considerare nella valuta

	LIVELLO 1	secondaria.
ARROTONDAMENTO 2	Selezionabile fra 1, 5 e 10 LIVELLO 1	Indica il grado di approssimazione del valore dell'importo.
SIMBOLO VALUTA SEC.	Alfanumerico da 0 a 3 caratteri LIVELLO 1	Identifica il simbolo della moneta secondaria in base alla nazione selezionata.
CONV. VALUTA PRIM SEC.	Numerico da 0 a 9999.999999 LIVELLO 1	Definisce il valore di conversione che risulterà automatico tra i paesi appartenenti all'EURO. Per tutti gli altri paesi si dovrà inserire il valore di conversione adeguato.
STAMPA PREZZO SEC.	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce la possibilità di stampare o meno il prezzo della valuta secondaria sulla singola confezione.
STAMPA IMPORTO SEC.	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce la possibilità di stampare o meno l'importo della valuta secondaria sulla singola confezione.
STAMPA SIMBOLO VALUTA	Selezionabile tra:  ✓ SENZA SIMBOLO ✓ SIMBOLO SENZA SPAZIO ✓ SIMBOLO CON SPAZIO LIVELLO 1	Identifica la modalità di stampa del simbolo della valuta riportata a lato del prezzo e dell'importo.
DATE		
TESTO DATA PROD.	Archivio LIVELLO 1	Indica la descrizione associata alla data di produzione, da riportare in stampa. Permette di selezionare un testo presente nell'archivio testi.
FORMATO DATA PROD.	Lista delle possibili forme di stampa della data di produzione LIVELLO 1	Identifica il modo di riportare la stampa della data ed è selezionabile fra l'elenco del <i>par.</i> 5.8.13 a pag. 1-165.  Lista formati date:  GG MM AA

		✓ GG MM AAAA ✓ GG.MM.AA ✓ GG.MM.AAAA ✓ GG/MM/AA ✓ GG/MM/AAAA ✓ GG ROM AA ✓ GG ROM AAAA ✓ GG MES AA ✓ GG MES AAAA ✓ MM GG AA ✓ MM.GG.AA ✓ MM.GG.AAA ✓ MM/GG/AA ✓ MM/GG/AA ✓ MM/GG/AAAA ✓ MM/GG/AAAA ✓ MM/GG/AAAA ✓ GG PROG. DELL'ANNO ✓ ROM AA ✓ MMGGAAA
FORM. DATA PROD. BARCODE	Lista delle possibili forme di stampa della data di produzione LIVELLO 1	✓ SETTIMANA DELL'ANNO  Vedi lista formati date.
STAMPA DATA PROD.	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce la possibilità di effettuare o meno la stampa della data di produzione sull'etichetta.
GG. SCADENZA	Numerico da 0 a 999 LIVELLO 1	Identificativo del numero dei giorni di scadenza del prodotto; viene sommato alla data di produzione per il calcolo della data di scadenza.
TESTO DATA	Archivio	Indica la descrizione associata alla

SCAD.	LIVELLO 1	data di scadenza, da riportare in stampa. Permette di selezionare un testo presente nell'archivio testi.
FORMATO DATA SCAD.	Lista delle possibili forme di stampa della data di scadenza LIVELLO 1	Vedi lista formati date.
FORM. DATA SCAD. BARCODE	Lista delle possibili forme di stampa della data di scadenza LIVELLO 1	Vedi lista formati date.
STAMPA DATA SCAD.	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce la possibilità di effettuare o meno la stampa della data di scadenza sull'etichetta.
GG. STAGIONATURA	Numerico da 0 a 999 <b>LIVELLO 1</b>	Identificativo del numero dei giorni di stagionatura del prodotto; viene sottratto alla data di produzione per il calcolo della data di stagionatura.
TESTO DATA STAG.	Archivio LIVELLO 1	Indica la descrizione associata alla data di stagionatura, da riportare in stampa. Permette di selezionare un testo presente nell'archivio testi.
FORMATO DATA STAG.	Lista delle possibili forme di stampa della data di stagionatura LIVELLO 1	Vedi lista formati date.
FORM. DATA STAG. BARCODE	Lista delle possibili forme di stampa della data di stagionatura LIVELLO 1	Vedi lista formati date.
STAMPA DATA STAG.	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce la possibilità di effettuare o meno la stampa della data di stagionatura sull'etichetta.
STAMPA ORA	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce la possibilità di effettuare o meno la stampa dell'ora sull'etichetta.

PRESELEZIONI		
PRESELEZ. TOT. 1 PZ	Numerico da 0 a 999999999 LIVELLO 1	Indica il numero di confezioni da dover raggiungere dove, al raggiungimento di questo numero, potrà avvenire l'emissione dell'etichetta di totale del cartone o della cassa in maniera automatica o manuale.
PRESELEZ. TOT 1 PESO	Numerico da 0 a 99999.999 espresso in Kg (o Lb) LIVELLO 1	Indica il valore di peso da raggiungere dove, al raggiungimento di questo valore, potrà avvenire l'emissione dell'etichetta di totale del cartone o della cassa in maniera automatica o manuale.
PRESELEZ. TOT. 2 PZ	Numerico da 0 a 999999999 LIVELLO 1	Indica il numero di cartoni o casse da dover raggiungere dove, al raggiungimento di questo numero, potrà avvenire l'emissione dell'etichetta di totale del bancale o pallet in maniera automatica o manuale.
PRESELEZ. TOT. 2 PESO	Numerico da 0 a 99999.999 espresso in Kg (o Lb) LIVELLO 1	Indica il valore di peso dei cartoni o casse da dover raggiungere dove, al raggiungimento di questo peso, potrà avvenire l'emissione dell'etichetta di totale del bancale o pallet in maniera automatica o manuale.
PEZZI IN PESATA	Numerico da 0 a 999 LIVELLO 1	Indica il numero di pezzi da considerare dentro un cartone dopo ogni pesata.
LIMITE LAVORAZ. PEZZI	Numerico da 0 a 10 <sup>9</sup> LIVELLO 1	Indica il numero di pezzi da dovere raggiungere per concludere la lavorazione. Al raggiungimento di questo limite compare una richiesta di uscire dalla lavorazione o proseguire.
LIMITE LAVORAZ. PESO	Numerico da 0 a 10 <sup>9</sup> LIVELLO 1	Indica il peso da dovere raggiungere per concludere la lavorazione. Al raggiungimento di questo limite compare una richiesta

		di uscire dalla lavorazione o proseguire.
TESTI ARTICOLI		
TESTO ARTICOLO 1 - 20	Archivio Testi LIVELLO 1	Codice alfanumerico identificativo di un testo generico da riportare in stampa. Può essere utilizzato per la stampa in etichetta del nome del prodotto, degli ingredienti o di qualsiasi altro testo. Le prime due righe di descrizione verranno riportate a video direttamente alla selezione del PLU.
ETICHETTE		
ETICHETTA PRODOTTO	Archivio Etichette LIVELLO 1	Permette di selezionare un formato etichetta contenuto nell'archivio etichette da assegnare alla prezzatura delle singole confezioni.
ETICHETTA TOT.1	Archivio Etichette LIVELLO 1	Permette di selezionare un formato etichetta contenuto nell'archivio etichette da assegnare alla prezzatura del totale di cartone o cassa.
ETICHETTA TOT.2	Archivio Etichette LIVELLO 1	Permette di selezionare un formato etichetta contenuto nell'archivio etichette da assegnare alla prezzatura del totale di bancale o pallet.
PROGRESSIVI		
STAMPA PROG. PEZZO	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce la possibilità o meno di stampare sull'etichetta dei singoli prodotti il numero progressivo delle confezioni.
STAMPA PROG. TOT. 1	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce la possibilità o meno di stampare sull'etichetta di totale 1 il numero progressivo del cartone o cassa.
STAMPA PROG. TOT. 2	Selezionabile tra: Si o No LIVELLO 1	Definisce la possibilità o meno di stampare sull'etichetta di totale 2 il numero progressivo del bancale o pallet.

#### 5.8.2 Inserimento di un PLU

- ✔ Posizionarsi al livello 1;
- ✓ seguire il percorso Home \Archivi\Plu.

Con la pressione del tasto (NUOVO) apparirà una videata che richiederà l'inserimento del numero del PLU:



Figura 5.34 - Pagina inserimento nuovo PLU (citi5041.jpg)

Alla pressione del tasto ENTER il nuovo PLU verrà inserito nell'archivio.

Con evidenziata la riga relativa al nuovo PLU premendo il tasto

ENTER

si accede alla finesta di inserimento dati:



Figura 5.35 - Pagina inserimento dati nuovo PLU (citi5042.jpg)

## 5.8.3 Copia di un PLU

- ✔ Posizionarsi al livello 1;
- ✓ seguire il percorso Home \ Archivi \ Plu.

Si entrerà nell'archivio dei PLU dove si potrà creare, copiare, stampare e modificare i PLU memorizzati nella macchina. A video apparirà:



Figura 5.36 - Pagina modifica e inserimento archivio PLU (citi5040.jpg)

Dopo aver selezionato un PLU già esistente, premendo il tasto (COPIA), si aprirà una videata dove verrà richiesto di inserire il nuovo numero di destinazione (alfanumerico max 15 caratteri) del nuovo PLU. Con la conferma di questo dato si ritornerà alla videata dell'archivio PLU (*Figura 5.36 a pag. 1-157*) che comprenderà anche il nuovo PLU appena copiato.

Venus
-------

Nel caso in cui si inserirà un numero di PLU gia presente in archivio, verrà visualizzata una finestra che conterrà il messaggio di "PLU gia presente".

#### 5.8.4 Cancellazione di un PLU

- ✔ Posizionarsi al livello 1;
- ✓ seguire il percorso Home \ Archivi \ Plu.

Si entrerà nell'archivio dei PLU dove si potrà creare, copiare, stampare e modificare i PLU memorizzati nella macchina. A video apparirà:



Figura 5.37 - Pagina modifica e inserimento archivio PLU (citi5040.jpg)

Dopo aver selezionato con le frecce verso il basso e verso l'alto il PLU

che si vuole cancellare, premendo il tasto (CANCELLA) si aprirà una videata dove verrà richiesto di confermare la cancellazione del PLU.

Ver	ius
-----	-----

Confermando con il tasto il PLU verrà cancellato dall'archivio e si ritornerà alla videata dell'archivio PLU (*Figura 5.37 a pag. 1-158*).

## 5.8.5 Impostazione della lavorazione con peso variabile

In questa modalità la macchina rileva il peso lordo della confezione e lo riporta sull'etichetta di prodotto, sottraendo eventualmente la tara se predisposta. Il peso lordo rilevato, il netto e la tara vengono aggiunti ai totali. L'etichetta deve riportare almeno il valore di PESO NETTO.

## 5.8.6 Impostazione della lavorazione a peso e/o importo fisso

In questa modalità la macchina rileva il peso lordo del prodotto, lo confronta eventualmente con le soglie peso impostate, ma stampa sull'etichetta e totalizza il peso e/o l'importo fissi impostati nel PLU. A

video comparirà una (funzionamento non metrico).

# 5.8.7 Impostazione della lavorazione come etichettatrice (pesatura esclusa)

In questa modalità la macchina lavora unicamente come "dispenser" di etichette su ogni confezione che transita; l'etichetta è libera. A video

comparirà una (funzionamento non metrico).

# 5.8.8 Impostazione dei range di peso

Impostando i due range di peso previsti nel PLU, è possibile controllare le confezioni pesate. Se viene selezionato il parametro RANGE INTERNO verranno etichettate tutte le confezioni di peso compreso fra le due soglie impostate. Le confezioni esterne al range verranno:

- ✓ o scartate, se montato l'espulsore (OPZIONALE);
- ✓ o non etichettate;
- ✓ o fermate sulla linea.

Se viene selezionato il parametro RANGE ESTERNO verranno etichettate tutte le confezioni di peso **non** compreso fra le due soglie impostate (inferiore e superiore).

Venus	
-------	--

Le confezioni comprese nel range verranno:

- ✓ o scartate, se montato l'espulsore (OPZIONALE);
- ✓ o non etichettate;
- ✓ o fermate sulla linea.

## 5.8.9 Preselezione pezzi per totale 1 (cartone/cassa)

CAMPO	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
PRESELEZ. TOT. 1 PZ	Numerico da 0 a 999999999 LIVELLO 1	Indica il numero di confezioni da dover raggiungere dove, al raggiungimento di questo numero, potrà avvenire l'emissione dell'etichetta di totale del cartone o della cassa in maniera automatica o manuale.

Livello di competenza: LIV 1

Si accede a questa funzione in tre modi:

1. Dall'archivio PLU.

Procedura di ingresso:

- ✓ posizionarsi al livello 1;
- ✓ seguire il percorso Home \Archivi\Plu.

E' possibile effettuare l'inserimento o la modifica del numero di pezzi solo se il **PLU** non è entrato in lavorazione; nel caso fosse entrato in lavorazione si deve prima effettuare la richiesta di azzeramento dei totali di quel **PLU**.

Dalla pagina di lavorazione si preme il tasto
 e si seleziona la funzione PRESELEZ. TOT. 1 PZ. Con la pressione

del tasto si avrà la possibilità di entrare ad inserire o modificare questo valore. Dopo aver inserito il nuovo numero di pezzi,

confermando con il tasto , questo valore verrà inserito nel **PLU**. Per rendere l'inserimento o la modifica definitiva e necessario

premere il tasto (SALVA MODIFICHE); in caso contrario l'inserimento o la modifica risulterà temporanea e quindi solo per la lavorazione corrente.

3. Se la funzione di **PRESELEZ. TOT. 1 PZ** è stata inserita in una funzione **MACRO** vedi menù al *par. 5.3.2 a pag. 1-60*.

## 5.8.10 Preselezione peso per totale 1 (cartone/cassa)

САМРО	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
PRESELEZ. TOT 1 PESO	Numerico da 0 a 99999.999 espresso in Kg (o Lb) LIVELLO 1	Indica il valore di peso da raggiungere dove, al raggiungimento di questo valore, potrà avvenire l'emissione dell'etichetta di totale del cartone o della cassa in maniera automatica o manuale.

Livello di competenza: LIV 1

Si accede a questa funzione in tre modi:

1. Dall'archivio PLU.

Procedura di ingresso:

- ✓ posizionarsi al livello 1;
- ✓ seguire il percorso Home \Archivi\Plu.

E' possibile effettuare l'inserimento o la modifica del valore di peso solo se il **PLU** non è entrato in lavorazione; nel caso fosse entrato in lavorazione si deve prima effettuare la richiesta di azzeramento dei totali di quel **PLU**.

Dalla pagina di lavorazione si preme il tasto (MODIFICA DATI) e si seleziona la funzione PRESELEZ. TOT 1 PESO. Con la

pressione del tasto si avrà la possibilità di entrare ad inserire o modificare questo valore. Dopo aver inserito il nuovo valore

di peso, confermando con il tasto , questo valore verrà inserito nel **PLU**. Per rendere l'inserimento o la modifica definitiva e

necessario premere il tasto (SALVA MODIFICHE); in caso contrario l'inserimento o la modifica risulterà temporanea e quindi solo per la lavorazione corrente.

3. Se la funzione di **PRESELEZ. TOT 1 PESO** è stata inserita in una funzione **MACRO** vedi menù al *par. 5.3.2 a pag. 1-60*.

## 5.8.11 Preselezione pezzi per totale 2 (bancale)

CAMPO	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
PRESELEZ. TOT. 2 PZ	Numerico da 0 a 999999999 LIVELLO 1	Indica il numero di cartoni o casse da dover raggiungere dove, al raggiungimento di questo numero, potrà avvenire l'emissione dell'etichetta di totale del bancale o pallet in maniera automatica o manuale.

Livello di competenza: LIV 1

Si accede a questa funzione in tre modi:

1. Dall'archivio PLU.

Procedura di ingresso:

- ✓ posizionarsi al livello 1;
- ✓ seguire il percorso Home \Archivi\Plu.

E' possibile effettuare l'inserimento o la modifica del numero di pezzi solo se il **PLU** non è entrato in lavorazione; nel caso fosse entrato in lavorazione si deve prima effettuare la richiesta di azzeramento dei totali di quel **PLU**.

Dalla pagina di lavorazione si preme il tasto
 e si seleziona la funzione PRESELEZ. TOT. 2 PZ. Con la pressione

del tasto si avrà la possibilità di entrare ad inserire o modificare questo valore. Dopo aver inserito il nuovo numero di pezzi,

confermando con il tasto , questo valore verrà inserito nel **PLU**. Per rendere l'inserimento o la modifica definitiva e necessario

premere il tasto (SALVA MODIFICHE); in caso contrario l'inserimento o la modifica risulterà temporanea e quindi solo per la lavorazione corrente.

3. Se la funzione di **PRESELEZ. TOT. 2 PZ** è stata inserita in una funzione **MACRO** vedi menù al *par. 5.3.2 a pag. 1-60*.

# 5.8.12 Preselezione peso per totale 2 (bancale)

САМРО	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
PRESELEZ. TOT. 2 PESO	Numerico da 0 a 99999.999 espresso in Kg (o Lb) LIVELLO 1	Indica il valore di peso dei cartoni o casse da dover raggiungere dove, al raggiungimento di questo peso, potrà avvenire l'emissione dell'etichetta di totale del bancale o pallet in maniera automatica o manuale.

Livello di competenza: LIV 1

Si accede a questa funzione in tre modi:

1. Dall'archivio PLU.

Procedura di ingresso:

- ✓ posizionarsi al livello 1;
- ✓ seguire il percorso Home \Archivi\Plu.

E' possibile effettuare l'inserimento o la modifica del valore di peso solo se il **PLU** non è entrato in lavorazione; nel caso fosse entrato in lavorazione si deve prima effettuare la richiesta di azzeramento dei totali di quel **PLU**.

Dalla pagina di lavorazione si preme il tasto

(MODIFICA DATI)
e si seleziona la funzione PRESELEZ. TOT. 2 PESO. Con la

pressione del tasto si avrà la possibilità di entrare ad inserire o modificare questo valore. Dopo aver inserito il nuovo valore

di peso, confermando con il tasto , questo valore verrà inserito nel **PLU**. Per rendere l'inserimento o la modifica definitiva e

necessario premere il tasto (SALVA MODIFICHE); in caso contrario l'inserimento o la modifica risulterà temporanea e quindi solo per la lavorazione corrente.

3. Se la funzione di **PRESELEZ. TOT. 2 PESO** è stata inserita in una funzione **MACRO** vedi menù al *par. 5.3.2 a pag. 1-60*.

5.8.13 Selezione del formato di stampa delle date

САМРО	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
FORMATO DATA PROD. FORM. DATA PROD. BARCODE FORMATO DATA SCAD. FORM. DATA SCAD. BARCODE FORMATO DATA STAG. FORM. DATA STAG. FORM. DATA STAG. BARCODE	Lista delle possibili forme di stampa delle date LIVELLO 1	Lista formati date:  GG MM AA  GG MM AAAA  GG.MM.AA  GG.MM.AAAA  GG/MM/AA  GG/MM/AAAA  GG ROM AA  GG ROM AAAA  GG MES AA  GG MES AAAA  MM GG AAA  MM.GG.AA  MM.GG.AAA  MM/GG/AA  MM/GG/AAA  MM/GG/AAAA  MM/GGAAAA  MM/GGAAAA  MM/GGAAAA  MM/GGAAAA  MMGGAAAA  MMGGAAAAA  MMGGAAAAA  MMGGAAAAA  MMGGAAAAA  MMGGAAAAAAAA

Livello di competenza: LIV 1

Si accede a questa funzione dall'archivio PLU.

Procedura di ingresso:

- ✓ posizionarsi al livello 1;
- ✓ seguire il percorso Home \ Archivi \ Plu.

Apparirà l'elenco dei PLU inseriti in macchina. Dopo aver selezionato il

Ve	n	us
----	---	----

PLU interessato la pressione del tasto

videata dove sono rappresentate tutte le voci che riguardano il PLU. Si
potranno esplorare tutte le voci fino ad evidenziare la voce FORMATO

DATA XXXX (dove XXXX rappresenta o DATA PRODUZIONE / DATA

SCADENZA / DATA STAGIONATURA da riportare per esteso e/o su

codice a barre). Alla pressione del tasto si potrà inserire o modificare i giorni di scadenza.

La pressione del tasto (SALVA) memorizzerà il valore appena inserito nel PLU. E' possibile effettuare l'inserimento o la modifica del formato di stampa delle date solo se il PLU non è entrato in lavorazione; nel caso fosse entrato in lavorazione si deve prima effettuare la richiesta di azzeramento dei totali di quel PLU.

#### 5.8.14 Giorni di conservazione

САМРО	TIPO E LUNGHEZZA	DESCRIZIONE
GG. SCADENZA	Numerico da 0 a 999 <b>LIVELLO 1</b>	Identificativo del numero dei giorni di scadenza del prodotto; viene sommato alla data di produzione per il calcolo della data di scadenza.

Livello di competenza: LIV 1

Si accede a questa funzione in tre modi:

1. Dall'archivio PLU.

Procedura di ingresso:

- ✓ posizionarsi al livello 1;
- ✓ seguire il percorso Home \ Archivi \ Plu.

Apparirà l'elenco dei PLU inseriti in macchina. Dopo aver selezionato

il PLU interessato la pressione del tasto farà apparire una videata dove sono rappresentate tutte le voci che riguardano il PLU. Con le frecce verso il basso e verso l'alto si potranno esplorare tutte le voci fino ad evidenziare la voce **DATA DI SCADENZA**. Alla

pressione del tasto si potrà inserire o modificare i giorni di

scadenza. La pressione del tasto (SALVA) memorizzerà il valore appena inserito nel PLU.

Solo in questo modo sarà possibile inserire un numero che calcolerà la data di scadenza in relazione alla data di produzione.

E' possibile effettuare l'inserimento o la modifica dei giorni di scadenza solo se il **PLU** non è entrato in lavorazione; nel caso fosse entrato in lavorazione si deve prima effettuare la richiesta di azzeramento dei totali di quel **PLU**.

Venus
-------

2.

Dalla pagina di lavorazione si preme il tasto (MODIFICA DATI) e si seleziona la funzione DATA DI SCADENZA. Con la pressione

del tasto si potrà entrare nella data di scadenza che verrà rappresentata a video come verrebbe stampata sull'etichetta (ad esempio: 11/07/01). In questo caso si potrebbe sostituire la stampa della data con una parola (ad esempio: luglio 2001). Con il tasto

si confermerà nel PLU quanto riportato sulla data di scadenza. In questo caso la modifica non potrà mai risultare definitiva ma solo temporanea. Nel caso si tentasse di salvare

questa modifica con il tasto (SALVA MODIFICHE) si vedrà apparire a video una scritta che riporterà che "Le modifiche alle date non saranno salvate". Solo dopo aver effettuato una chiusura di totali relativi a quel PLU, la stampa della data di scadenza risulterà quella in precedenza memorizzata nel PLU.

3. Se la funzione di **DATA SCADENZA** è stata inserita in una funzione **MACRO** si potrà, tramite l'attivazione della funzione macro, accedere all'inserimento o modifica di una data o parola che non potrà mai risultare definitiva nel PLU. Solo dopo aver effettuato una chiusura di totali relativi a quel PLU, la stampa della data di scadenza risulterà quella in precedenza memorizzata nel **PLU**.

# 5.9 Programmazione delle immagini

# 5.9.1 Archivio immagini

L'archivio contiene e memorizza tutte le immagini che si vogliono stampare ed è così organizzato:

Riporta il n° di memorizzazione dell'immagine da 0 **IMMAGINE** 

a 30000.

NOME FILE Permette di selezionare, da un elenco, il file

".bmp" (in formato DOS 8+3).

**MEMORIZZATA IN** Indica se l'immagine considerata è memorizzata

nella memoria permanente della stampante. **STP** 

> Un'immagine presente in memoria permanente verrà elaborata più velocemente in fase di stampa rispetto ad un'immagine che deve essere caricata

via seriale ogni volta che si entra in lavorazione.

**ROTAZIONE** Selezionabile da 0, +90, +180, +270; indica la

> rotazione dell'immagine in gradi rispetto al riferimento del verso di uscita dell'etichetta.

da 10% a 200%; permette il corretto **ZOOM** 

dimensionamento dell'immagine nell'etichetta.

## 5.9.2 Inserimento di un'immagine

- ✔ Posizionarsi al livello 2;
- ✓ seguire il percorso Home \ Archivi \ Immagini.

Si entrerà nell'archivio delle immagini dove si potrà creare, copiare, cancellare e memorizzare in STP delle immagini. A video apparirà:



Figura 5.38 - Pagina inserimento immagini (citi5043.jpg)

Premendo il tasto (NUOVO) si aprirà una maschera dove verrà richiesto l'inserimento di un nuovo numero di immagine. Dopo l'inserimento del numero dell' immagine (dato numerico da 0 a 30000),

con la pressione del tasto essa verrà inserito nell'archivio. Si ritornerà alla pagina "Archivio Immagini" con evidenziata l'immagine appena inserita.

Premendo a video apparirà:



Figura 5.39 - Pagina modifica immagini (citi5044.jpg)

Con le frecce verso il basso e verso l'alto si andrà ad evidenziare la

voce **NOME FILE** e premendo il tasto , si aprirà una videata contenente l'elenco delle immagini in formato ".bmp".

Con l'utilizzo delle frecce verso il basso e verso l'alto si potrà

selezionare l'immagine scelta e con il tasto la voce verrà inserita nell'archivio delle immagini. La memorizzazione definitiva

avverrà uscendo dall'archivio con la pressione del tasto (SALVA). La pagina che si presenterà ora, è l'elenco di tutte le immagini inserite e si potrà proseguire l'inserimento di un nuova immagine utilizzando il

tasto F2 (NUOVO).

Vei	nus
-----	-----

# 5.9.3 Copia di un'immagine

Per utilizzare il tasto (COPIA), si dovrà, con le frecce, esplorare l'elenco delle immagini inserite, evidenziare l'immagine desiderata e poi

premere [F3] (COPIA). Apparirà una videata che chiederà di inserire il

nuovo numero di immagine e poi con la pressione del tasto avverrà l'inserimento nel database della macchina.

#### ENTER

# 5.9.4 Cancellazione di un'immagine

Per utilizzare il tasto (CANCELLA), si dovrà, con le frecce, esplorare l'elenco delle immagini inserite, evidenziare l'immagine

desiderata e poi premere (CANCELLA). Apparirà una videata che chiederà di confermare la cancellazione dell'immagine selezionata; con

la pressione del tasto en avverrà la cancellazione dal database

della macchina; con il tasto si annulla la cancellazione e l'immagine selezionata rimane in memoria.

#### 5.9.5 Memorizza in STP

Per stampare un disegno su un'etichetta occorre che sia stato creato nell'archivio immagini.

Se in etichetta si utilizza un immagine in cui il campo "**MEMORIZZATA IN STP**" è settato a **NO**, quando si entra in lavorazione, la CPU carica in memoria della STP l'immagine utilizzata impiegando il tempo necessario per trasferire i dati via seriale.

Quando l'immagine è caricata in memoria STP, è possibile poi lavorare normalmente senza rallentamenti.

Quando si esegue l'operazione di "**MEMORIZZA IN STP**", vengono inviati in memoria della stampante tutti i files delle immagini aventi il campo "**MEMORIZZATA IN STP**" impostato a **SI**, in un file unico.

IMPORTANTE: Se a un cliente viene sostituita una stampante guasta occorre che venga eseguita di nuovo l'operazione "MEMORIZZA IN STP" delle immagini.

Richiamare un etichetta contenente un immagine, quando essa è riferita ad un file NON contenuto nella directory BMP può comportare il blocco del programma.

Quando si entra in *Home* \ *Arch* . \ *Imm*\ viene eseguito un controllo se è presente nella directory BMP ogni file ".bmp" corrispondente alle immagini costruite premendo **NUOVO**.

Se questa corrispondenza NON è verificata, quando si entra nell'archivio immagini compaiono dei trattini al posto del nome dell'immagine e il campo "MEMORIZZATA IN STP" è NO.

La memorizzazione definitiva avverrà uscendo con la pressione del tasto **SALVA**.

Venus	

Ve	ทเ	IS
----	----	----

# 6. USO DEL TERMINALE - LAVORAZIONE

#### 6.1 Modifica dati

Vedi par. 5.2.4 a pag. 1-43.

#### 6.2 Storno base

Durante la lavorazione è possibile effettuare l'operazione storno nei casi in cui si rende necessario.

Premere **Storno pz** e digitare un quantitativo in kg compreso fra i limiti

suggeriti e confermare ( ENTER ). Durante questa operazione i nastri se presenti (versioni automatiche), si fermano.

Premere Storno Tot 1 e digitare un quantitativo in kg compreso fra i

limiti suggeriti e confermare ( ), successivamente digitare un quantitativo in pz compreso fra i limiti suggeriti e confermare

( Durante questa operazione i nastri se presenti (versioni automatiche), si fermano.

Dopo che sono terminate le operazioni di storno, vengono aggiornate le totalizzazioni a video e i nastri ripartono.

## 6.3 Storno evoluto

Vedi manuale utente avanzato.

## 6.4 Gestione totali

## 6.4.1 Chiusura anticipata

La totalizzazione avviene sempre al termine corretto dell'etichettatura e i valori sommati sono quelli riportati nella stampa stessa.

È possibile chiudere anticipatamente, rispetto ai valori impostati nel PLU, il cartone o il bancale seguendo il percorso: Home \Lav\Stampa totali.

A questo punto compare una finestra in cui è possibile stampare (OK) i

Ve	ทเ	US
----	----	----

totali disponibili o annullare ( ) l'operazione.

Verrà chiesta la stampa del totale cartone e/o bancale al variare delle impostazioni della macchina.

Per chiudere e stampare il totale di un PLU occorre seguire il percorso  $Home \ Plu \ Aperti$ , scorrere con le frecce fino a selezionare il PLU desiderato e premere **Chiudi PLU**.

#### 6.4.2 Totali uso avanzato

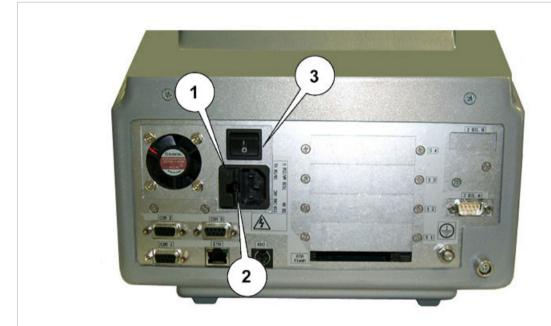
Vedi manuale utente avanzato.

# 7. MANUTENZIONE

#### 7.1 Batteria interna

All'accensione dello strumento viene eseguito un controllo sull'efficienza della batteria al litio interna. In caso di batteria scarica il terminale segnala il messaggio di cambiare la batteria. Per la sostituzione rivolgersi al Servizio Assistenza.

## 7.2 Sostituzione fusibili



# <u>Legenda</u>

- 1. Portafusibile
- 2. Levetta di estrazione
- 3. Interruttore di ON/OFF

Figura 7.1 - Parte fusibile (citi5045.jpg)

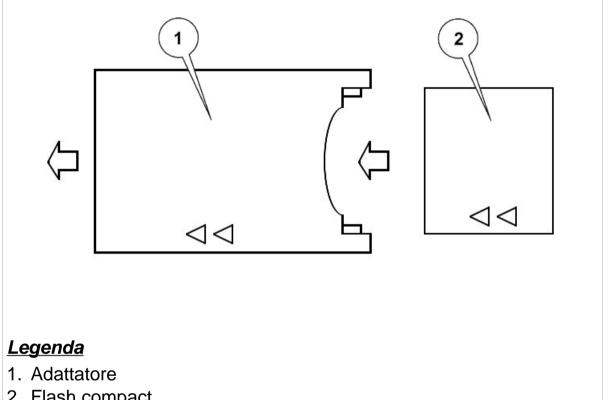


Scollegare i cavi INPUT/OUTPUT ed il cavo di rete.

- ✓ Fare riferimento alla Figura 7.1 a pag. 1-177.
- ✔ Portare l'interruttore di alimentazione su O.
- ✓ Estrarre il portafusibili premendo la levetta.
- ✓ Sostituire i fusibili con altri di medesimo valore (T2A250V).
- ✓ Se alla riaccensione dello strumento i fusibili bruciano di nuovo non insistere con la sostituzione, ma richiedere l'intervento del Servizio Assistenza.

# 8. OPZIONI

# 8.1 Flash compact con adattatore



2. Flash compact

Figura 8.1 - Flash compact nell'adattatore (citi5046.jpg) Inserire la memoria flash compact nell'adattatore. Inserire poi il tutto nello slot ATA (vedi punto 10 di Figura 3.2 a pag. 1-20).

# 8.2 Uscita parallela

L'uscita parallela opzionale viene utilizzata per il collegamento di stampanti e prevede su uno slot opzionale un connettore a vaschetta a 25 poli femmina (vedi punti 6, 7, 8 e 9 di Figura 3.2 a pag. 1-20).

# 8.3 Opzioni software

- ★ È possibile stampare un packing list alla chiusura, anche forzata, dei cartoni e dei bancali, collegando una stampante alla porta parallela. La stampa avviene su foglio A4.
- È possibile gestire lotti per un uso orientato alla tracciabilità degli alimenti freschi (tipicamente carni bovine, ma anche altri tipi di carni, pesce e verdura). Tali lotti sono costituiti da campi programmabili per soddisfare le richieste del cliente.

# 9. RICERCA GUASTI

# 9.1 Malfunzionamenti e messaggi di errore

In caso di malfunzionamenti della macchina, le eventuali segnalazioni di errore sono accompagnate da un troubleshooting on line che aiuta l'operatore a risolvere i problemi che si presentano.

Se i suggerimenti forniti a video non dovessero essere sufficienti per la risoluzione del problema, è necessario rivolgersi al servizio post-vendita.

## 9.1.1 Terminale

Inconveniente	Causa	Rimedio
Il terminale non si accende	Manca alimentazione	Verificare la presenza di tensione nella presa di rete. Verificare il corretto inserimento del cavo di alimentazione. Verificare che l'interruttore di accensione sia in posizione I. Verificare l'integrità dei fusibili.
9999999	La bilancia è in sovraccarico	Ridurre il peso ad un valore inferiore della portata massima così da ricondurlo nella zona di pesatura.

# 9.1.2 Stampante

**LED ROSSO** Power on

Led di stato:

ACCESO VERDE On line

LAMPEGGIANTE Fine carta

**VERDE** 

ACCESO GIALLO Errore di sintassi (premere il tasto di stampa per

resettare la stampante)

**LAMPEGGIANTE** Controllo temperatura testina attivo

**GIALLO** 

**LAMPEGGIANTE** Fine foil (solo modelli TT)

**GIALLO/VERDE** 

Per ogni altra informazione fare riferimento al manuale della stampante.



#### SOC. COOP. BILANCIAI CAMPOGALLIANO A.R.L.

41011 Campogalliano (MO) Via Ferrari, 16 tel. +39 (0)59 893 611 - fax +39 (0)59 527 079 home page: http://www.coopbilanciai.it

E-mail:cb@coopbilanciai.it

servizio post-vendita Kundendienstservice after sales service servicio post-venta

service apres-vente serviço pós-venda

tel. +39 (0)59 893 612 - fax +39 (0)59 527 294